

**FINTEK**  
REDESIGN YOUR FEELINGS



# SANTIAGO

Double Duct Air Conditioner

ITA - ENG

INSTALLAZIONE E MANUALE D'USO  
INSTALLATION AND USER MANUAL





## 1.1 INTRODUZIONE

**ATTENZIONE.** Conservare l'imballo fino a che l'installazione non verrà completata. Una volta aperto l'imballo, controllate che tutte le parti, componenti ed accessori siano intatti e non danneggiati (vedere lista accessori): in caso di problemi contattate il vostro rivenditore. Questo condizionatore è stato progettato e costruito per rinfrescare e riscaldare il locale abitativo in cui verrà installato e deve essere usato solo per questo scopo. Il costruttore non è responsabile per danni generati e/o provocati da un non corretto uso o da una incorrecta installazione del prodotto. Questo condizionatore contiene refrigerante R32 : al termine del suo utilizzo, quando cioè si vorrà sostituire l'apparecchio con uno nuovo, contattare gli Enti del vostro paese preposti allo smaltimento e riciclaggio di questo tipo di prodotti: non gettare il condizionatore dismesso in discariche abusive ma contattate sempre gli Enti preposti o il vostro rivenditore. Non accendete il condizionatore se l'installazione non è stata completata in modo corretto e definitivo. Prima di accendere il condizionatore assicuratevi che l'impianto di messa a terra della vostra abitazione funzioni e vi garantisca il corretto grado di sicurezza elettrica.

## 1.2 IMPORTANTI REGOLE DI SICUREZZA



- Non cercate in nessun modo di riparare il condizionatore: questa operazione farà decadere immediatamente i termini di garanzia: contattate sempre il vostro rivenditore o il centro assistenza autorizzato.
- Collegate la spina elettrica del condizionatore in una presa dove sia stato verificato che il voltaggio, la frequenza elettrica ed il carico elettrico siano quelli indicati nella etichetta dati tecnici applicata sul condizionatore.
- Il condizionatore non è utilizzabile in luoghi bagnati o molto umidi.
- Non installate il condizionatore in prossimità di fiamme libere, cucine, apparecchi riscaldanti o superfici calde.

- Fare attenzione che il cavo alimentazione non venga a contatto con superfici taglienti e comunque assicuratevi che niente possa rovinare o danneggiare il cavo elettrico; evitate di attorcigliare il cavo elettrico, anche quando il condizionatore è spento.

- Non installate e non utilizzate il condizionatore in luoghi dove siano presenti sostanze infiammabili e/o corrosive.

- Prima di effettuare qualsiasi intervento di normale o straordinaria manutenzione assicuratevi di aver disconnesso la spina dalla presa elettrica.

- Evitate una lunga esposizione del vostro corpo al getto di aria fredda proveniente dal condizionatore: assicuratevi di ricambiare l'aria del locale in cui avete installato il condizionatore per garantire un rinnovo di aria fresca e ossigenata.

- Ogni riparazione del condizionatore deve essere effettuata solo da personale tecnico qualificato.

- Non cercate di riparare o modificare il condizionatore: il costruttore non è responsabile dei danni causati dal condizionatore modificato o riparato da personale non qualificato o da un uso improrpio dello stesso.

- Questo manuale di uso e installazione è parte integrante del condizionatore: deve essere riposto in un luogo sicuro e facilmente consultabile qualora sia necessario.

- In caso di spostamento ed installazione in diverso luogo, questo manuale dovrà accompagnare il condizionatore nel nuovo ambiente dove verrà installato.

- Se smarrite questo manuale richiedetene uno al vostro rivenditore o al centro di assistenza tecnico.

### 1.3 CONSEGNA DELL'APPARECCHIO

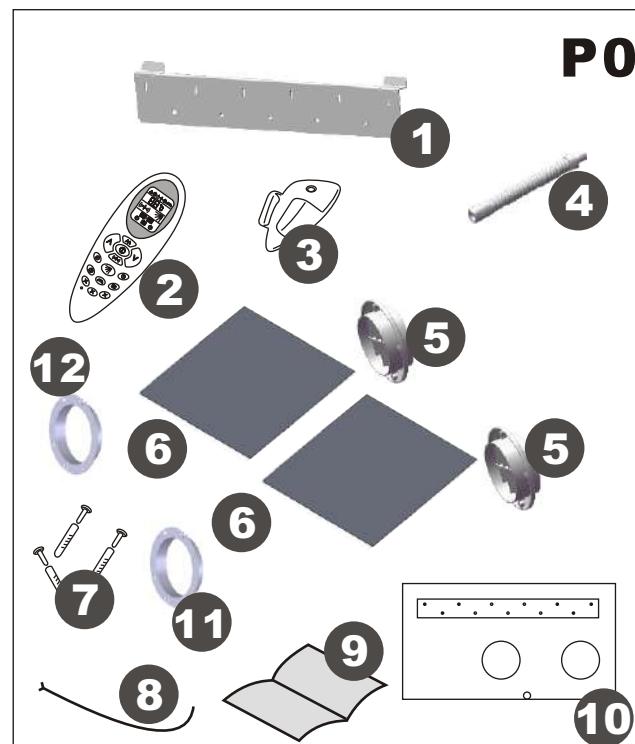
Il condizionatore e' imballato in una scatola di cartone con protezioni interne per garantirne l'integrita' durante il trasporto. All'interno troverete questo manuale che e' parte integrante del condizionatore e deve essere letto attentamente e conservato in luogo sicuro ed accessibile. Quando sballate il condizionatore assicuratevi che siano presenti tutti gli accessori.

### 1.4 MOVIMENTAZIONE

Siate consapevoli del peso del condizionatore prima di cercare di sollevarlo o spostarlo. Prendete tutte le precauzioni necessarie per non arrecarvi danni fisici e per non rovinare il climatizzatore. Vi consigliamo di togliere il condizionatore dall'imballo solo dopo aver posizionato la scatola in prossimita' del punto dove verra' effettuata l'installazione. Rimuovete accuratamente le bande adesive di protezione. Lo scatolone e tutte le altre parti dell'imballo devono essere collocate in luogo sicuro: non permettete ai bambini di giocare con le parti dell'imballo per evitare possibili inconvenienti fisici anche gravi.

### 1.5 LISTA ACCESSORI (Figura P0)

1. STAFFA FISSAGGIO
2. TELECOMANDO
3. PORTATELECOMANDO
4. TUBO SCARICO ACQUA
5. GRIGLIE ESTERNE
6. TUBO ESPULSIONE&INGRESSO ARIA
7. KIT VITI
8. CORDA FISSAGGIO GRIGLIE ESTERNE
9. MANUALE
10. FOGLIO DIMA DI INSTALLAZIONE  
(See page)
11. ANELLO DI CENTRAGGIO TUBO DIAMETRO 160mm
12. ANELLO DI CENTRAGGIO TUBO DIAMETRO 150mm



Questo apparecchio e' stato costruito secondo le norme di sicurezza della Direttiva 92/31/EEC and 93/68/EEC



Le pile del telecomando e l'imballo non possono essere smaltiti come rifiuti domestici: utilizzate gli appositi raccoglitori per i differenti tipi di materiale ed in ogni caso contattate le autorita' preposte allo smaltimento dei rifiuti per conoscere come smaltire questi materiali.



Le pile del telecomando contengono sostanze pericolose e dannose all'ambiente: gettatele negli appositi contenitori o contattate l'ente preposto allo smaltimento di sostanze dannose.

## 1.6 SPECIFICHE TECNICHE(Figura P1,P2)

|   |             |
|---|-------------|
| Modello                                       | SANTIAGO    |
| Potenza condizionamento* W (BTU/h)            | 3480        |
| Potenza riscaldamento* W (BTU/h)              | 3180        |
| Resistenza elettrica di post riscaldamento* W | 2000        |
| Voltaggio (V)                                 | 230         |
| Consumo in raffreddamento* (W)                | 932         |
| Amperaggio in raffreddamento* (A)             | 4.1         |
| Consumo in riscaldamento* (W)                 | 790+2000    |
| Amperaggio in riscaldamento* (A)              | 3.7+8.7     |
| Volume aria (m <sup>3</sup> /h)               | 450         |
| Livello sonoro (dB A)                         | 50          |
| Deumidificazione* (L/24h)                     | 22.5        |
| Opzioni temperatura (telecomando)             | 18-30° C    |
| Fusibile (T3 , 15L) 2                         | 250V        |
| Refrigerante                                  | R410A       |
| Potenziale di riscaldamento globale (GWP)     | 2088        |
| Dimensioni W/H/D(cm)                          | 58/110/24.5 |
| Peso (kg)                                     | 52          |

\*I dati riportati in tabella sono soggetti a cambiamenti dovuti a migliorie apportate al prodotto per aumentarne le prestazioni.

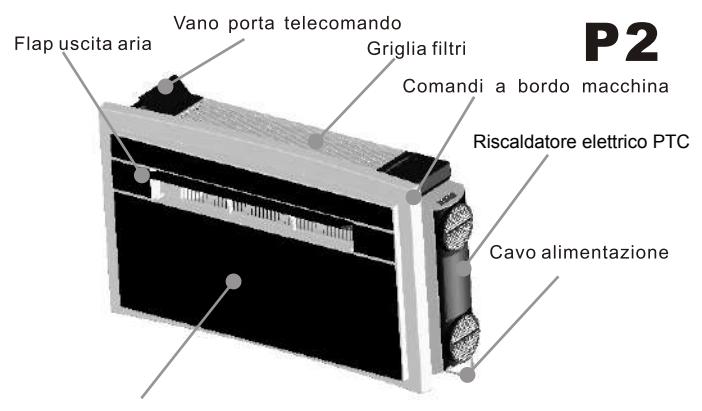
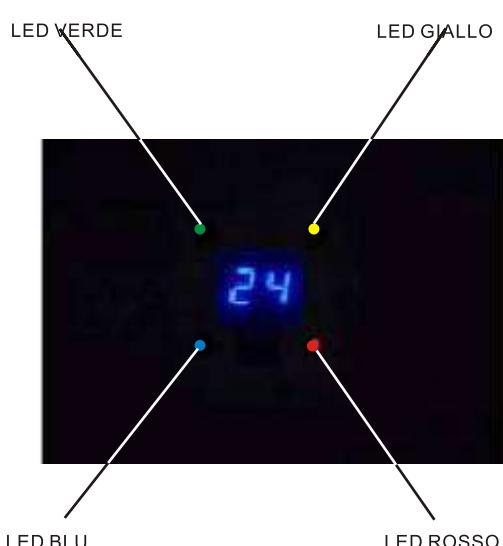
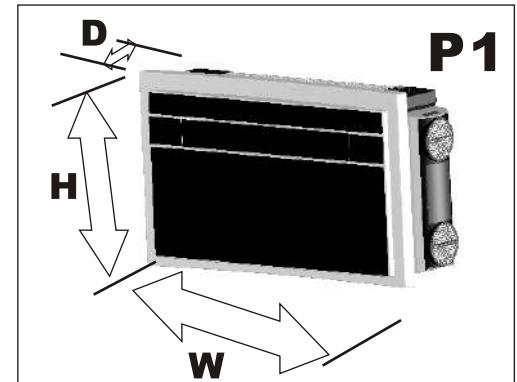
### CONDIZIONI DI PROVA STANDARD - EN 14511-

### CONDIZIONI DI FUNZIONAMENTO IN RAFFREDDAMENTO E MODALITÀ DEUMIDIFICAZIONE

- Interno 27°C DB; 19°C WB
- fuori 35°C DB; 24° C WB

### CONDIZIONI DI FUNZIONAMENTO IN RISCALDAMENTO

- Fuori 7°C DB; 6°C WB
- Interno 20°C DB;



DISPLAY  
 LED ROSSO: connessione elettrica  
 LED VERDE: compressore in funzione  
 LED GIALLO: funzione timer inserita  
 LED BLU: funzione sleep inserita

Il Display visualizza sia la temperatura ambiente che la temperatura impostata sulla macchina . Dopo avere impostato la temperatura desiderata tramite il telecomando in dotazione o tramite i comandi a bordo macchina , la temperatura impostata lampeggerà per 15 volte sul Display ; dopo verrà visualizzata in modo fisso per 70 secondi la temperatura rilevata nell'ambiente. Al termine di questo periodo , il Display si spegnerà e rimarranno accesi solo i Led delle funzioni interessaate .

## 2.1 POSIZIONAMENTO DEL CONDIZIONATORE (Figura P3)

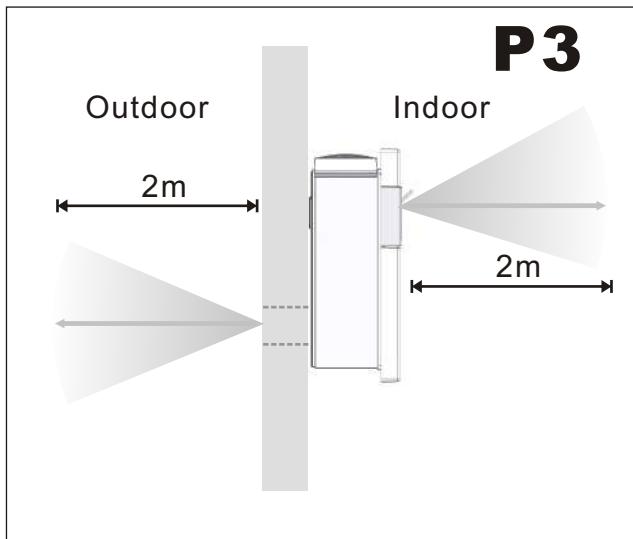
Al fine di ottenere le maggiori prestazioni dal vostro condizionatore e per evitare guasti o rotture è necessario installare il condizionatore in modo appropriato. Vi preghiamo di leggere attentamente e di seguire le istruzioni di installazione qui di seguito descritte.

- Il condizionatore deve essere installato su un muro perimetrale esterno del locale: assicurarsi prima di effettuare i due fori che all'esterno non ci siano ostacoli nel raggio di due metri: questo per garantire il corretto flusso di aria in entrata ed in uscita dalle griglie esterne.

- Mantenete gli spazi intorno al climatizzatore come riportato sul foglio dima di montaggio.

- Il muro su cui verrà installato il condizionatore dovrà avere le caratteristiche strutturali per sostenere il peso dell'apparecchio.

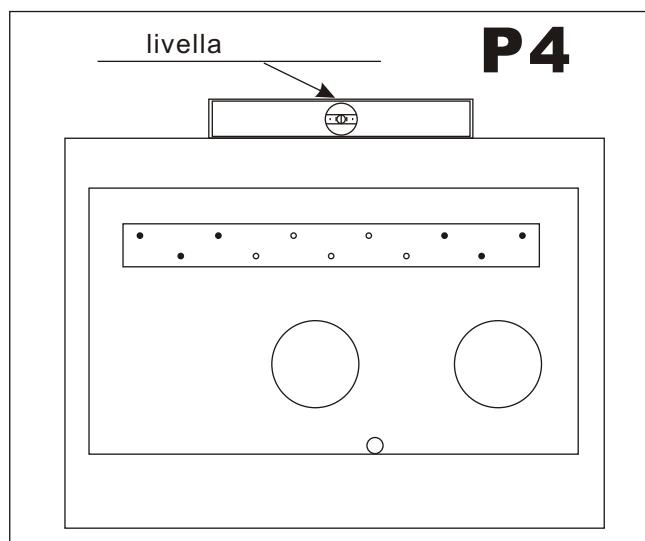
Dopo aver scelto la posizione ottimale dove installare il condizionatore come descritto nei punti precedenti, assicuratevi che la zona dove occorrerà realizzare i fori nel muro non sia interessata da cavi elettrici, tubi dell'acqua o di scarico, strutture portanti e così via.

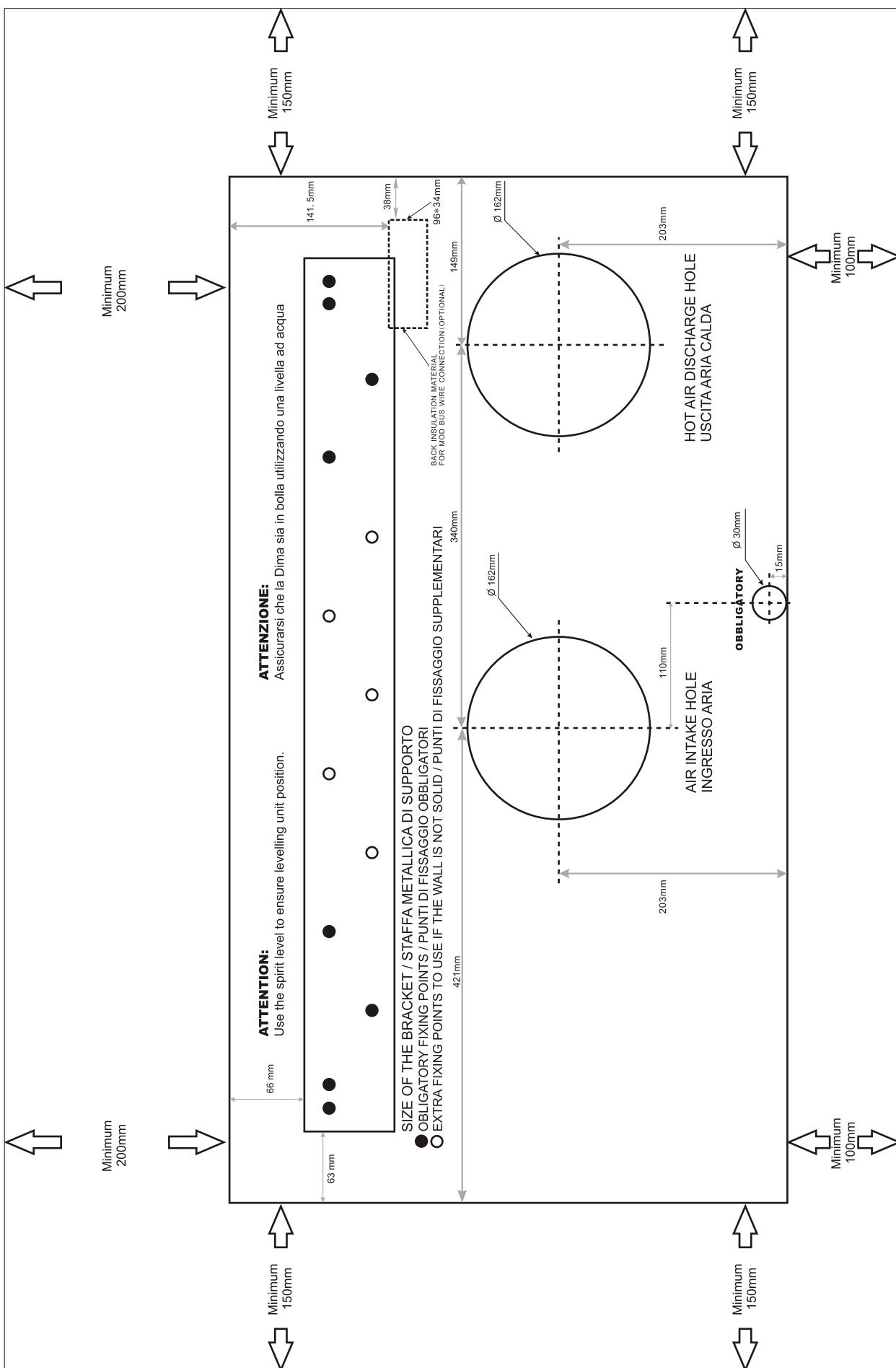


## 2.2 DIMA DI INSTALLAZIONE (Figura P4)

Fissate il foglio della dima al muro nella posizione che avete scelto per l'installazione, certi di aver verificato i punti precedentemente descritti. Accertatevi che il foglio della dima sia fissato a livello utilizzando una livella ad acqua. Altre importanti note e punti da osservare:

- Assicuratevi ancora una volta che nella posizione dove realizzerete i fori non ci sia passaggio di cavi, tubi o strutture portanti
- Assicuratevi che esternamente non vi siano ostacoli nel raggio di due metri: questi ostacoli riducono le prestazioni del condizionatore e lo possono danneggiare.
- Seguite le operazioni di installazione come descritto in questo manuale





### 2.3 REALIZZAZIONE DEI FORI NEL MURO (Figura P5)

**ATTENZIONE:** Assicuratevi che esternamente, al piano terra, in corrispondenza di dove verranno realizzati i fori, l'area sia controllata e libera dal possibile passaggio di persone, animali o cose che potrebbero essere feriti o danneggiati dai calcinacci prodotti durante la realizzazione dei fori. Assicuratevi che l'area sia controllata fino a che la realizzazione dei fori sia terminata ed i tubi vengano posizionati.

#### FORI DI INGRESSO ED USCITA ARIA

- La realizzazione di questi fori deve essere eseguita con adeguati strumenti, apparecchi e utensili come per esempio fresa a tazze da muro diamantate, trapani percussori con regolatore di coppia per evitare lesioni all'operatore, occhiali protettivi, guanti protettivi e cosi' via.
- Fissate il foglio della dima di installazione utilizzando una livella ad acqua per assicurarsi che il posizionamento sia orizzontale.
- Realizzate dei fori o dei segni di riferimento al centro dei fori che dovete realizzare: la fresa a tazza per realizzare questi due fori, dovrà avere un diametro di 162mm

**!** E' fondamentale che i fori abbiano una inclinazione verso il basso (dall'interno verso l'esterno), di almeno 3 gradi di pendenza : questo per garantire un corretto smaltimento a caduta della condensa verso l'esterno.

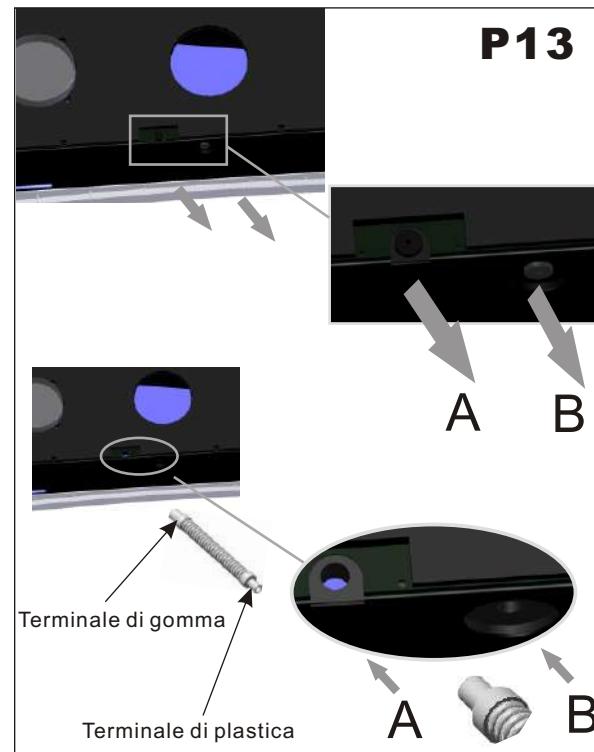
### TUBO DRENAGGIO CONDENSA

#### (Figura P13)

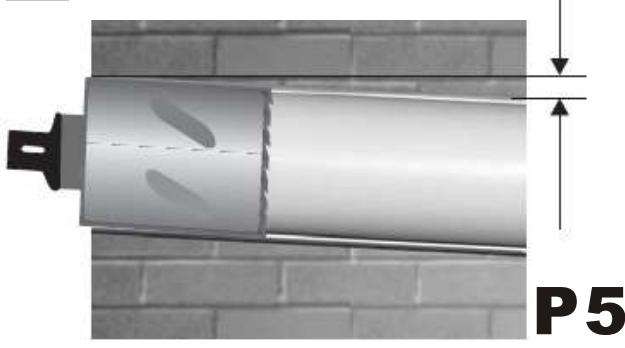
Questo condizionatore e' provvisto di un doppio sistema per espellere automaticamente l'acqua di condensa. Prima di installare il condizionatore e' importante che scegliete una di queste due diverse possibilita' che questo prodotto vi offre. Leggete attentamente le note informative seguenti prima di decidere in che modo sara' piu' conveniente per voi realizzare lo smaltimento dell'acqua di condensa.

Sistema "A": realizzate il foro da 30mm di diametro come indicato sul foglio della dima di installazione nella corrispondente posizione. L'acqua verrà smaltita per gravità e quindi assicuratevi che il foro abbia una pendenza verso il basso e verso l'esterno di almeno 3 gradi. Fra gli accessori troverete il tubo di drenaggio: nella parte posteriore del condizionatore, centralmente in basso, e' fissato un tappo di gomma: togliete il tappo di gomma e fissate il tubo di scarico in dotazione dalla parte del terminale di gomma, come indicato nella figura P13. Questa prima soluzione vi permette di raccogliere esternamente l'acqua condensata e confluirla e scaricarla in modo appropriato.

Se utilizzate il sistema di scarico condensa "A", NON rimuovete il tappo di gomma presente nel foro "B".



#### ⚠ 3° INCLINATION



INTERNO

ESTERNO

Il sistema di scarico condensa, previsto dal foro "B", è utile quando non è possibile drenare l'acqua all'esterno. Quindi per utilizzare questo sistema si consiglia di procedere come segue:

- 1-Non rimuovere il tappo presente nel foro "A".
- 2-Rimuovere il tappo presente nel foro "B".
- 3-Connettere il tubo di scarico in dotazione, nel foro "B" per convogliare l'acqua nell'opportuno scarico o contenitore predisposto.

## 2.4 FISSAGGIO STAFFA SUPPORTO (P6)

Sul foglio dima sono anche disegnati i fori per il fissaggio della staffa metallica per agganciare il condizionatore al muro.

- Realizzate i sei fori indicati in colore nero sulla dima: se il muro risultasse debole utilizzate anche gli altri fori per avere più punti di fissaggio della staffa metallica
- Le viti di fissaggio ed i relativi tasselli a muro necessitano di fori dal diametro di 8mm. Il costruttore declina ogni responsabilità relativa al fissaggio della staffa metallica di supporto del condizionatore

**P6**



## 2.5 INSTALLAZIONE DEI TUBI

- Misurare la profondità del muro e tagliare a misura il film in plastica fornito. Arrotolare il film e sigillare la linea di giunzione del film con nastro adesivo.
- Inserirlo poi nel foro mantenendo la linea di giunzione sul lato superiore.
- Una volta posizionati i due tubi, ultimare il loro fissaggio fissando gli anelli di fissaggio o tramite colla siliconica o mediante viti in corrispondenza degli apositi fori.



**P20**

## 2.6 FISSAGGIO DELLE GRATE ESTERNE (Figure P7, P8, P9, P10)

Per posizionare e fissare le due griglie esterne procedere come descritto qui di seguito: queste griglie sono realizzate in materiale plastico deformabile e quindi possono essere piegate per essere infilate nei tubi che avete posizionato e fissato nel muro: vi consigliamo di provare piu' volte a piegare e rilasciare le griglie in modo da familiarizzare con esse e cosi' poter eseguire questa operazione facilmente e senza problemi: vi renderete subito conto che questa operazione e' molto semplice.

- La prima operazione e' quella di inserire la corda in dotazione all'interno del foro centrale delle griglie e bloccarla realizzando un nodo che non passi nel foro delle griglie stesse.
- Dato che i diametri dei due tubi sono differenti, una griglia verrà fissata con il labbro di tenuta all'esterno del tubo da 150mm di diametro e l'altra griglia con il labbro di tenuta all'interno del tubo da 160mm di diametro.
- Dopo aver inserito la corda, con una mano piegate su se stessa la griglia ed infilatela nel tubo tenendo la corda con l'altra mano: questo e' per evitare che la griglia vi possa sfuggire e cadere all'esterno
- Quando la griglia uscirà dal lato opposto del tubo, rilasciatela e tirando leggermente la corda la corda ed aiutandovi con l'altra mano, posizionate la griglia nella corretta posizione. Questa operazione potrebbe richiedere un po' di tempo ma e' importante che vi assicurate che le griglie siano posizioante nel modo corretto (vedere le figure da P7 a P10).
- Vi consigliamo, prima di infilare le griglie nei rispettivi fori, di porre della colla siliconica (Silicone) nei punti e sulle superfici di contatto fra griglie e tubi in modo da garantire un corretto fissaggio. Fissate le griglie in modo che le alette risultino in posizione verticale.
- Fissate l'altro capo della corda come indicato in figura o in altro modo agevole e sicuro.
- Se e' possibile posizionare e fissare le griglie dall'esterno, le operazioni sopra descritte non saranno necessarie e potrete procedere come segue, in modo piu' semplice: dall'esterno posizionate le griglie fissandole con colla siliconica (Silicone) e anche viti e

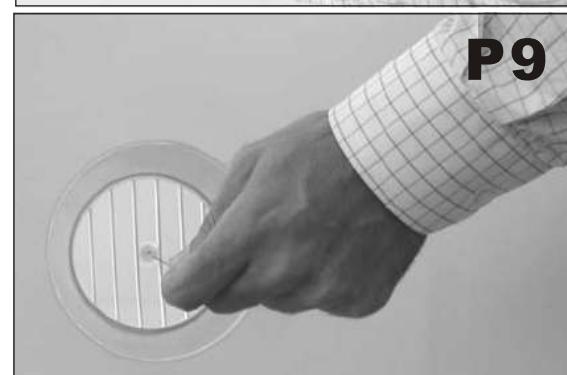
tasselli in modo da essere sicuri del loro fissaggio e tenuta. Mantenete le alette in posizione verticale e ovviamente non utilizzate la corda per il fissaggio.



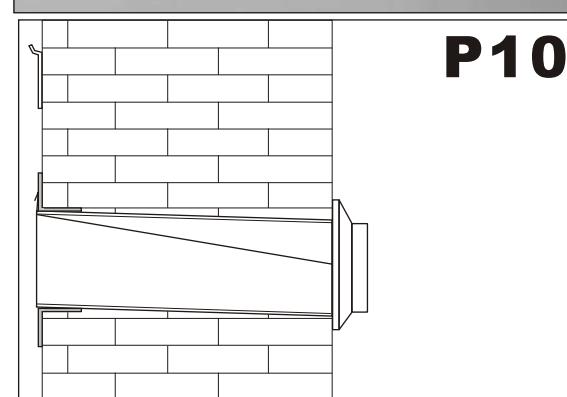
P7



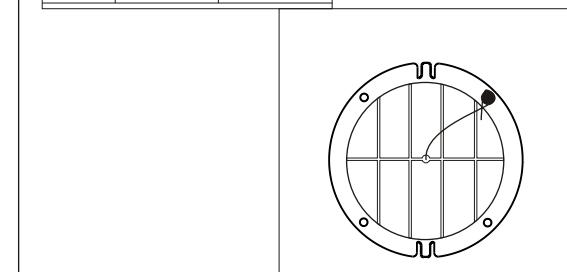
P8



P9



P10



## 2.7 FISSAGGIO DEL CONDIZIONATORE (Figure P11, P12 e P14)

- Dopo esservi assicurati ancora una volta che la staffa a muro e' fissata in modo corretto e sicuro, che i tubi sono fissati nella corretta posizione, che l'eventuale scarico della condensa e' pronto (se e' necessario, vedi punto 2.3 capoverso Tubo Drenaggio Condensa), che gli allacciamenti elettrici sono disponibili e adatti all'utilizzo del condizionatore, agganciate il condizionatore alla staffa fissata al muro centrando i fori di fissaggio rettangolari come indicato in Figura P14.
- Sollevate il condizionatore come indicato in figura P11 e mai sollevare il condizionatore afferrando il pannello frontale ma solo attraverso la struttura metallica che e' la parte piu' resistente della struttura.
- Una volta agganciato il condizionatore alla staffa a muro, assicuratevi che la parte posteriore del condizionatore sia perfettamente adiacente al muro senza fessure o inclinazioni.
- Assicuratevi che il condotto del ventilatore che sporge nella parte posteriore della macchina, sia ben centrato nel tubo presente nel muro (Figura P14)

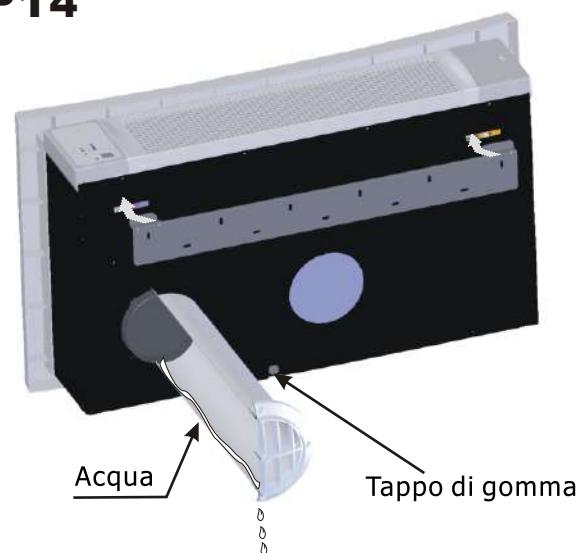


Questo apparecchio non puo' essere installato nelle lavanderie.

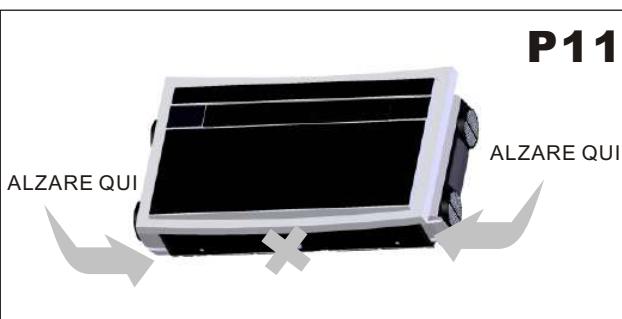
L'apparecchio deve essere installato in modo da poter accedere alla presa di alimentazione elettrica.

L'apparecchio deve essere installato in accordo con le norme di sicurezza vigenti nel paese in cui verra' installato

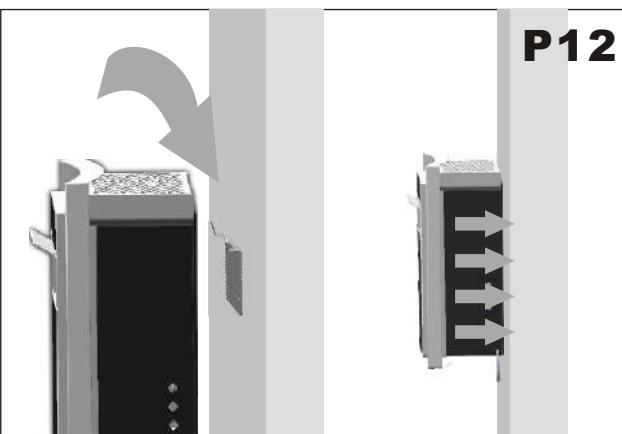
**P14**



**P11**

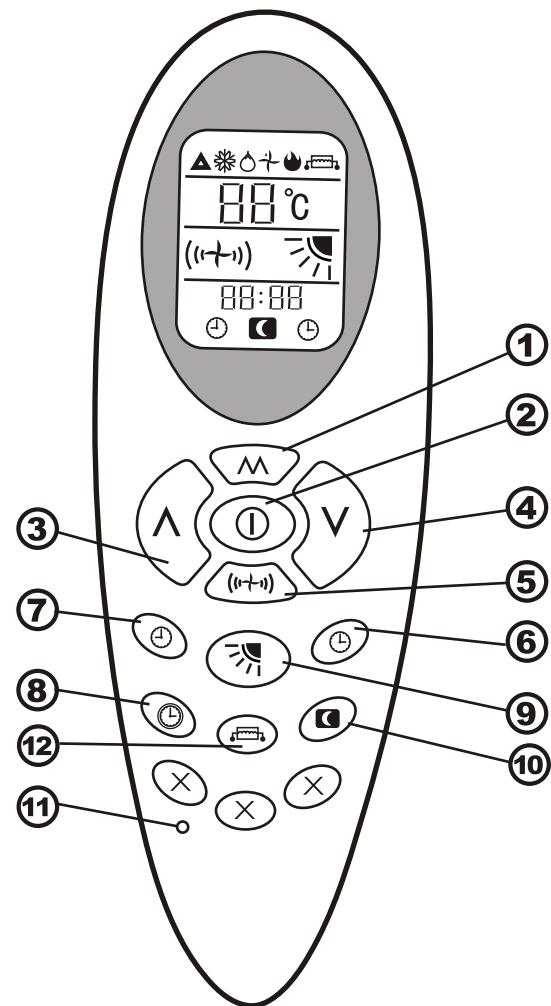


**P12**



## 3.1 ICONE DEL TELECOMANDO

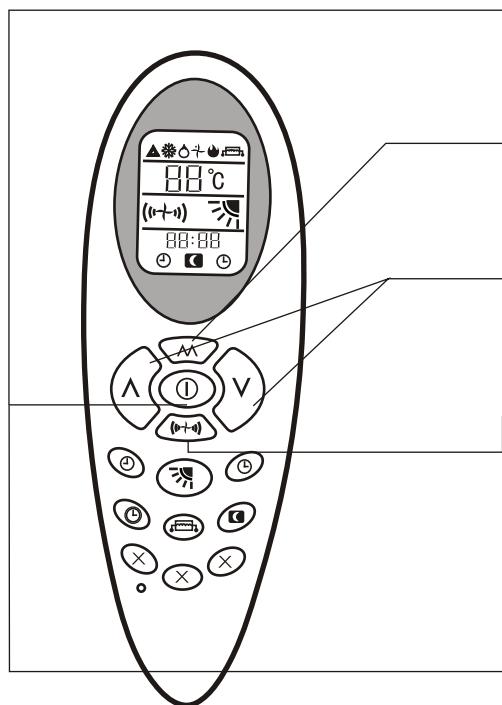
| Icône | Significato                                | Icône | Significato           |
|-------|--|-------|-----------------------|
|       | Auto                                       |       | Velocità' ventilatore |
|       | Raffreddamento                             |       | Direzione aria        |
|       | Deumidificazione                           |       | Timer off             |
|       | Ventilazione                               |       | Timer on              |
|       | Riscaldamento                              |       | Notturno              |
|       | Resistenza Elettrica di post-riscaldamento |       | TEMP                  |
|       | Orologio                                   |       | Non in uso            |



## 3.2 FUNZIONI DEL TELECOMANDO

- ① Tasto **MODE**: Seleziona il modo di funzionamento del condizionatore: Auto, Raffreddamento, e così' via
- ② Tasto **ON/OFF**: Accende e spegne il condizionatore
- ③ Tasto **UP**: Incrementa la temperatura selezionata ed incrementa i tempi e/o le ore: serve per impostare i valori di temperatura e di tempo
- ④ Tasto **DOWN**: come per il tasto **UP** al punto precedente solo che questo tasto decrementa i valori
- ⑤ Tasto **FAN SPEED**: seleziona la velocità' del ventilatore: in alcuni modi la velocità' del ventilatore verrà selezionata automaticamente e non sarà possibile selezionare diverse velocità': questo per ottenere le migliori prestazioni con i minor consumi. Selezionando il modo automatico di velocità' del ventilatore, la velocità' del ventilatore cambierà in funzione della relazione fra la temperatura dell'ambiente e la temperatura che avete impostato sul telecomando: se la temperatura dell'ambiente è simile alla temperatura da voi impostata, la velocità' selezionata automaticamente sarà quella più bassa: se la temperatura dell'ambiente sarà molto più calda o molto più fredda della temperatura che avete impostato sul telecomando, la velocità' selezionata automaticamente sarà quella più veloce.
- ⑥ Tasto **TIMER ON**: impostazione del tempo in cui il condizionatore si avvierà
- ⑦ Tasto **TIMER OFF**: impostazione del tempo in cui il condizionatore si spegnerà
- ⑧ Tasto **OROLOGIO**: settaggio orologio
- ⑨ Tasto **FLAP**: seleziona diverse posizioni del flap per modificare la direzione verso l'alto o verso il basso dell'aria in uscita dal condizionatore. Il condizionatore posizionerà automaticamente il flap nella posizione ottimale al funzionamento selezionato: vi consigliamo di lasciare il flap nella posizione selezionata dal condizionatore.
- ⑩ Tasto **NOTTURNO**: seleziona il modo di funzionamento notturno: in questo modo il condizionatore fisserà automaticamente temperature e velocità' del ventilatore.
- ⑪ Tasto **RESET**: tasto di risettaggio del telecomando: verranno annullate ed azzerate tutte le funzioni ed i tempi impostati.
- ⑫ Tasto **RESISTENZA ELETTRICA**: il tasto accende o spegne la resistenza elettrica di post-riscaldamento: quest'ultima serve a rafforzare la capacità termica in riscaldamento quando le temperature esterne sono molto rigide, inferiori ai 0°C (zero gradi centigradi).

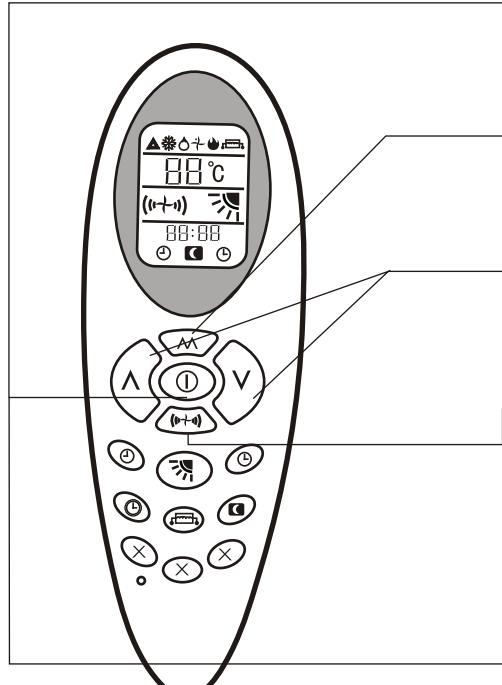
## 3.3 MODO RISCALDAMENTO



**Sequenza delle operazioni.  
Fare riferimento al punto 3.1 e 3.2**

- 1** Premere il tasto **ON/OFF** ‘①’ ed il condizionatore si avviera' secondo l'ultimo modo selezionato prima dello spegnimento
- 2** Premere il tasto **MODE** ‘^’ e selezionare il modo di funzionamento Riscaldamento/heating. ‘•’
- 3** Premere i tasti **UP** ‘Λ’ e **DOWN** ‘V’ per impostare la temperatura desiderata
- 4** Premere il tasto **FAN SPEED** ‘(↔)’ per selezionare la velocita' del ventilatore desiderata
- 5** Premere di nuovo il tasto **ON/OFF** ‘①’ per spegnere il condizionatore

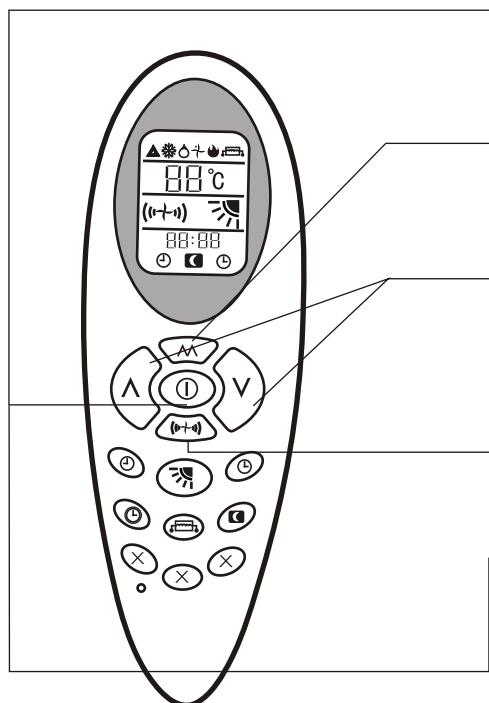
## 3.4 MODO RAFFREDDAMENTO



**Sequenza delle operazioni.  
Fare riferimento al punto 3.1 e 3.2**

- 1** Premere il tasto **ON/OFF** ‘①’ ed il condizionatore si avviera' secondo l'ultimo modo selezionato prima dello spegnimento
- 2** Premere il tasto **MODE** ‘^’ e selezionare il modo di funzionamento Raffreddamento. ‘\*’
- 3** Premere i tasti **UP** ‘Λ’ e **DOWN** ‘V’ per impostare la temperatura desiderata
- 4** Premere il tasto **FAN SPEED** ‘(↔)’ per selezionare la velocita' del ventilatore desiderata
- 5** Premere di nuovo il tasto **ON/OFF** ‘①’ per spegnere il condizionatore

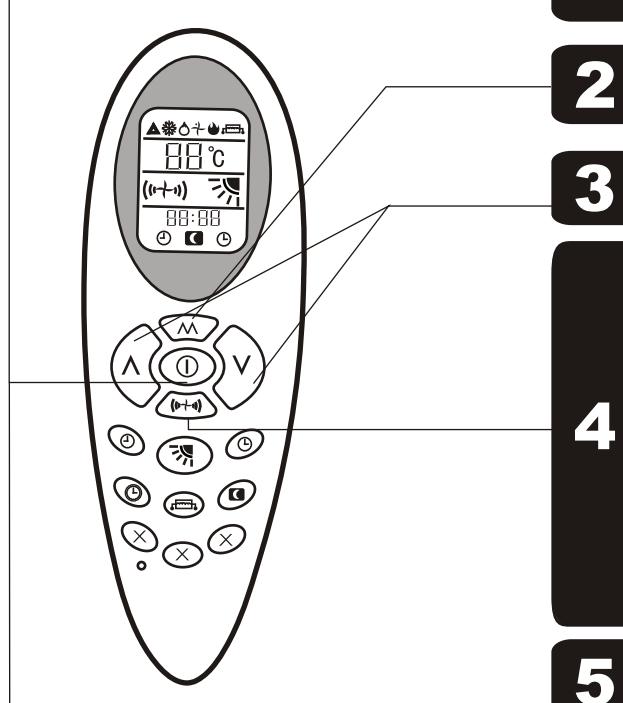
## 3.5 MODO DEUMIDIFICAZIONE



**Sequenza delle operazioni.  
Fare riferimento al punto 3.1 e 3.2**

- 1** Premere il tasto **ON/OFF** '①' ed il condizionatore si avviera' secondo l'ultimo modo selezionato prima dello spegnimento
- 2** Premere il tasto **MODE** '^^' e selezionare il modo di funzionamento Deumidificazione. 'δ'
- 3** Premere i tasti **UP** 'A' e **DOWN** 'V' per impostare la temperatura desiderata
- 4** In modalita' DEUMIDIFICAZIONE non e' possibile impostare la velocita' del ventilatore
- 5** Premere di nuovo il tasto **ON/OFF** '①' per spegnere il condizionatore  
La velocità impostata automaticamente dalla macchina è la velocità MIN.

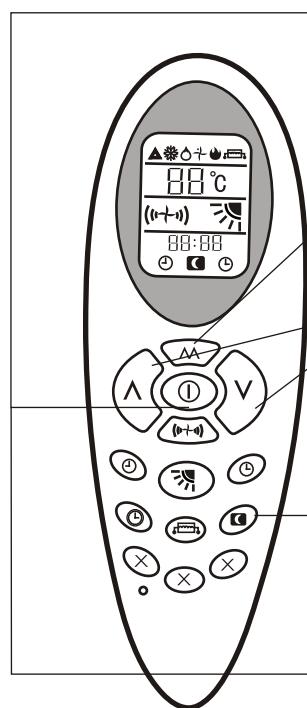
## 3.6 MODO VENTILAZIONE



**Sequenza delle operazioni.  
Fare riferimento al punto 3.1 e 3.2**

- 1** Premere il tasto **ON/OFF** '①' ed il condizionatore si avviera' secondo l' ultimo modo selezionato prima dello spegnimento
- 2** Premere il tasto **MODE** '^^' e selezionare il modo di funzionamento Ventilazione. '+'
- 3** Premere i tasti **UP** 'A' e **DOWN** 'V' per impostare la temperatura
- 4** Premere il tasto **FAN SPEED** '(+-)' per selezionare la velocita' del ventilatore desiderata  
Se selezionate la velocità AUTO la macchina determina in modo automatico il tipo di ventilazione più adeguato in funzione della temperatura ambiente e della temperatura impostata sulla macchina secondo la seguente logica :  
  - Temperatura ambiente - Temp. Impostata > 5°C Velocità MAX
  - Temperatura ambiente - Temp. Impostata > 3°C Velocità MED
  - Temperatura ambiente - Temp. Impostata > 1°C Velocità MIN
- 5** Premere di nuovo il tasto **ON/OFF** '①' per spegnere il condizionatore

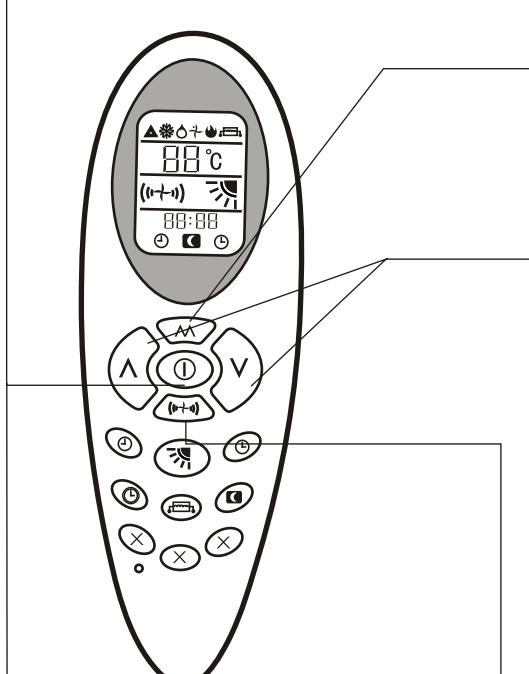
#### 3.7 MODO NOTTURNO



**Sequenza delle operazioni.  
Fare riferimento al punto 3.1 e 3.2**

- 1** Premere il tasto **ON/OFF** ‘①’ ed il condizionatore si avviera secondo l'ultimo modo selezionato prima dello spegnimento
- 2** Premere il tasto **MODE** ‘▲’ e selezionare il modo di funzionamento (Raffreddamento ‘\*’ o Riscaldamento ‘◆’ o altro modo ‘△’)
- 3** Premere i tasti **UP** ‘△’ e **DOWN** ‘▽’ per impostare la temperatura desiderata
- 4** Premere il tasto **SLEEP** ‘■’ per selezionare il modo di funzionamento notturno. L'Icona relativa apparira sul Display del telecomando. Premere nuovamente questo tasto per uscire da questo modo di funzionamento
- 5** Premere di nuovo il tasto **ON/OFF** ‘①’ per spegnere il condizionatore

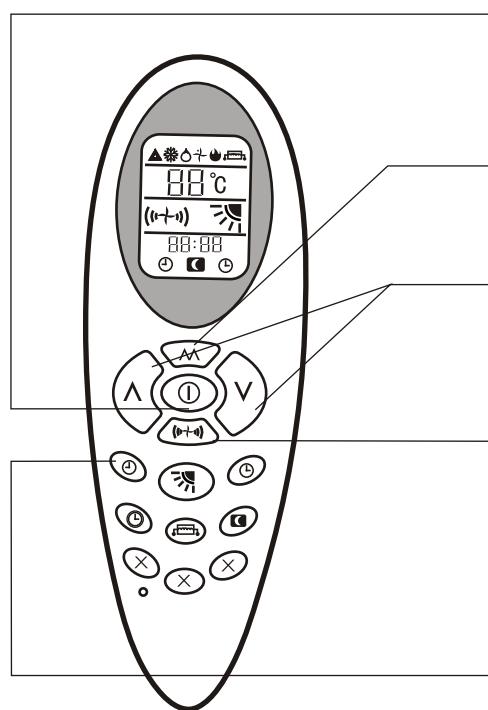
#### 3.8 MODO AUTOMATICO



**Sequenza delle operazioni.  
Fare riferimento al punto 3.1 e 3.2**

- 1** Premere il tasto **ON/OFF** “①” ed il condizionatore si avviera secondo l' ultimo modo selezionato prima dello spegnimento
- 2** Premere il tasto **MODE** “▲” e selezionare il modo di funzionamento **AUTO** “△”
- 3** Una volta premuto il tasto al punto 2 , la macchina in modo automatico analizzerà la temperatura dell'ambiente e deciderà il modo di funzionamento secondo la seguente logica .  
Se la temperatura ambiente rilevata è inferiore o uguale a 20°C la macchina selezionerà automaticamente la funzione di riscaldamento .  
Se la temperatura ambiente rilevata è compresa tra i 20°C ed i 25 °C , la macchina selezionerà automaticamente la funzione di sola ventilazione .  
Se la temperatura ambiente rilevata è maggiore o uguale a 25°C la macchina selezionerà automaticamente la funzione di condizionamento .  
Nota Importante : In funzionamento Automatico non è possibile selezionare temperature diverse e pertanto i tasti UP e DOWN sono disabilitati .
- 4** Premere il tasto **FAN SPEED** “(↔)” per selezionare la velocità del ventilatore desiderata
- 5** Premere di nuovo il tasto **ON/OFF** ‘①’ per spegnere il condizionatore

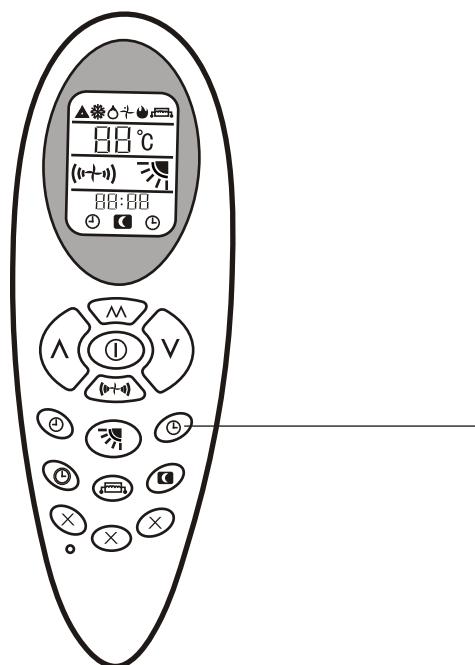
## 3.9 SPEGNIMENTO CON IL TIMER



**Sequenza delle operazioni.  
Fare riferimento al punto 3.1 e 3.2**

- 1** Premere il tasto **ON/OFF** ‘①’ ed il condizionatore si avviera' secondo l'ultimo modo selezionato prima dello spegnimento
- 2** Premere il tasto **MODE** ‘ℳ’ e selezionare il modo di funzionamento che desiderate.
- 3** Premere i tasti **UP** ‘Δ’ e **DOWN** ‘∨’ per selezionare la temperatura che desiderate
- 4** Premere il tasto **FAN SPEED** ‘(↔)’ per selezionare la velocita' del ventilatore desiderata
- 5** Premere il tasto **TIMER OFF** ‘⊕’ e mediante il tasto **UP** ‘Δ’ selezionare le ore e mediante il tasto **DOWN** ‘∨’ selezionare i minuti: trascorso questo tempo che avrete impostato, il condizionatore si spegnera' automaticamente.

## 3.10 ACCENSIONE CON IL TIMER

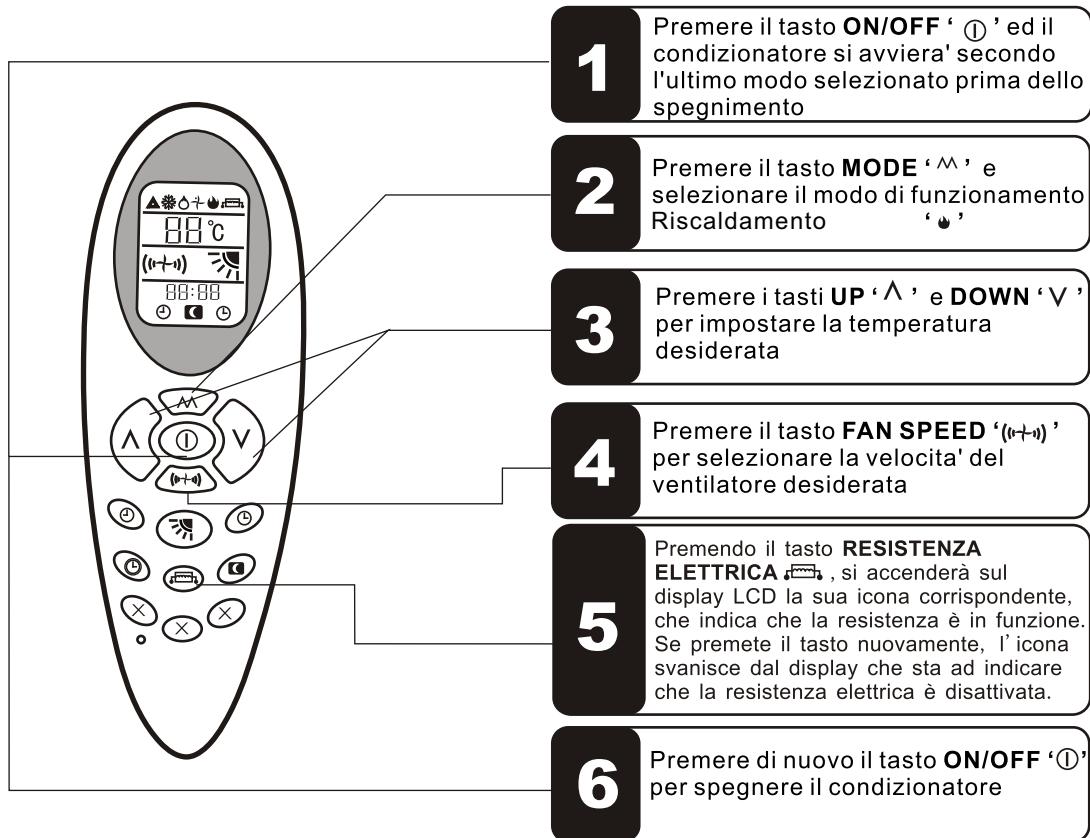


**Sequenza delle operazioni.  
Fare riferimento al punto 3.1 e 3.2**

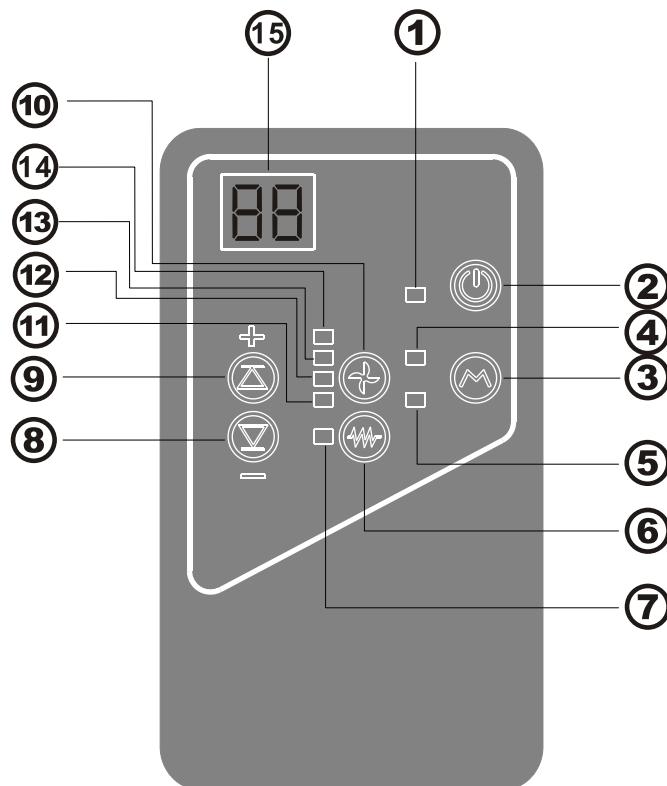
- 1** Il condizionatore e' spento
- 2** Premere il tasto **TIMER ON** ‘⊕’ ed impostare il tempo trascorso il quale, il condizionatore si accendera': utilizzare il tasto **UP** ‘Δ’ per impostare le ore ed il tasto **DOWN** ‘∨’ per impostare i minuti. In seguito impostare il modo di funzionamento desiderato, la temperatura desiderata e la velocita' del ventilatore desiderata. Al raggiungimento del tempo impostato il condizionatore si accendera' automaticamente. Premendo di nuovo il tasto **TIMER ON** verrà disinserito questo modo.

## 3. 11 FUNZIONE RESISTENZA ELETTRICA

**Sequenza delle operazioni.  
Fare riferimento al punto 3.1 e 3.2**

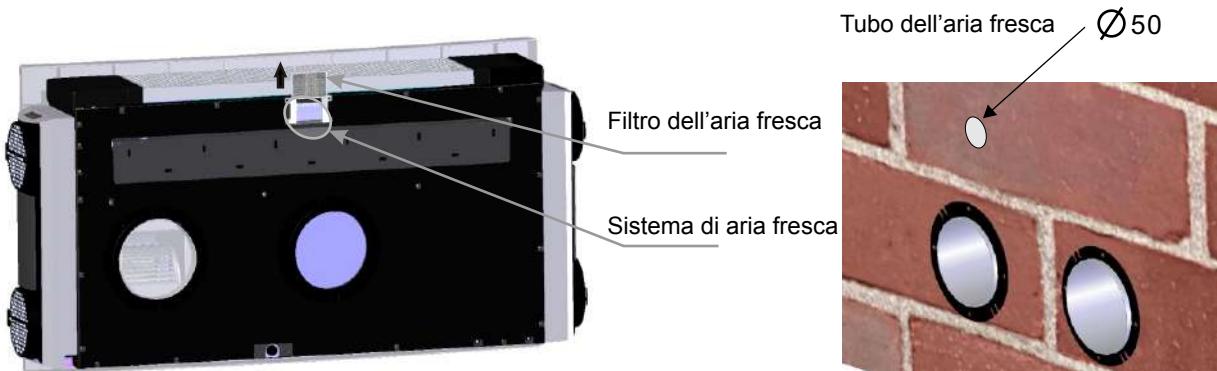


## 3. 12 COMANDI A BORDO MACCHINA



- ① LED MACCHINA ON : Indica che la macchina è accesa perché è stato premuto il tasto (3) .
- ② TASTO DI ACCENZIONE E SPEGNIMENTO : Questo tasto accende e spegne il condizionatore .
- ③ TASTO MODALITA' DI FUNZIONAMENTO : Tramite questo tasto si può selezionare il modo di funzionamento dell'apparecchio , o la modalità Condizionamento ( si accenderà il led (5) , o la modalità riscaldamento , si accenderà il led (6) ).
- ④ LED Condizionamento : Quando questo led è acceso indica che la macchina sta lavorando in funzione condizionamento .
- ⑤ LED Riscaldamento : Quando questo led è acceso indica che la macchina sta lavorando in funzione riscaldamento .
- ⑥ TASTO RESISTENZA ELETTRICA : Premendo questo tasto si accende o spegne la resistenza elettrica . ( questa funzione è disponibile solo mentre la macchina è in modalità riscaldamento.)
- ⑦ LED Resistenza : Indica che se la resistenza è accesa o spenta .
- ⑧ ⑨ TEMPERATURE UP and DOWN : Tramite questi due tasti si può impostare la temperatura ambiente desiderata .
- ⑩ TASTO VELOCITA' VENTILATORE : Tramite questo tasto si può selezionare la velocità del ventilatore che verrà visualizzata dai corrispondenti led a lato .
- ⑪ LED velocità MAX
- ⑫ LED velocità MED
- ⑬ LED velocità MIN
- ⑭ LED velocità AUTO ( Automatica )  
Se selezionate la velocità AUTO la macchina determina in modo automatico il tipo di ventilazione più adeguato in funzione della temperatura ambiente e della temperatura impostata sulla macchina secondo la seguente logica :  
- Temperatura ambiente - Temp. Impostata > 5°C Velocità MAX  
- Temperatura ambiente - Temp. Impostata > 3°C Velocità MED  
- Temperatura ambiente - Temp. Impostata > 1°C Velocità MIN
- ⑮ Display : Sul display è possibile visualizzare la temperatura impostata e la temperatura ambiente . Dopo avere impostato la temperatura desiderata , la temperatura impostata lampeggerà per 15 volte sul Display ; dopo verrà visualizzata in modo fisso per 70 secondi la temperatura rilevata nell'ambiente . Al termine di questo periodo , il Display si spegnerà .

### 3.13 SISTEMA RICAMBIO ARIA CON FILTRAZIONE (OPZIONALE)



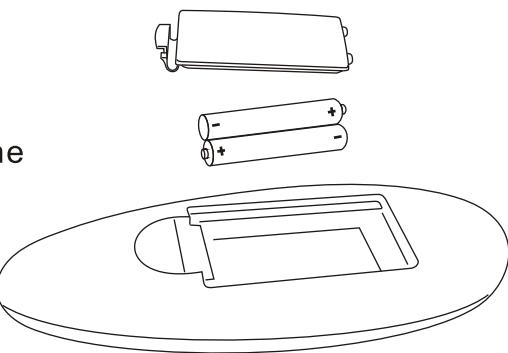
Il sistema di filtrazione aria esterno per il ricambio è posto nel retro del climatizzatore. Sul muro praticate un foro aggiuntivo da 50 mm per il tubo di prelievo aria dall'esterno. L'aria all'interno della stanza si cambierà automaticamente . allo stesso tempo anche le performance dell'unità saranno minori (pertanto valutate correttamente se praticarlo o meno).

Il filtro deve essere regolarmente pulito per mantenerlo efficace. Sfilatelo come dalla fiandra secondo la freccia lavatelo con acqua tiepida senza saponi o detergenti. Solo quando è perfettamente asciutto riponetelo nel suo alloggiamento

**ATTENZIONE:** Non usare il climatizzatore senza filtro.

### 3. 14 INSTALLAZIONE E CAMBIO DELLE BATTERIE TELECOMANDO

- Aprire l'alloggiamento delle batterie posto sul retro del telecomando, tirando ed alzando il gancio di tenuta dello sportellino
- Inserire due batterie tipo AAA: controllate bene ed accertatevi che le polarità (segno + e - ) vengano rispettati quando inserite le nuove batterie.
- Richiudete lo sportellino
- Premete il tasto **ON/OFF** ‘<sup>①</sup>’ per accertarvi del corretto funzionamento del telecomando con le nuove batterie



### 3.14 MANUTENZIONE - FILTRI

Il climatizzatore può essere dotato di due tipi di filtri un prefiltro in plastica antipolvere che andrà regolarmente pulito e lavato con acqua tiepida e detergente almeno un volta ogni due settimane di funzionamento, e un **Filtro Elettrostatico FINTEK antibatterico antiallegico** che deve essere sostituito obbligatoriamente ogni 6 mesi, per acquistarlo visitate [www.finteksrl.com](http://www.finteksrl.com).

Non dovrà MAI essere lavato ma solo sostituito integralmente, considerate che è potenzialmente carico di batteri, utilizzate le precauzioni necessarie

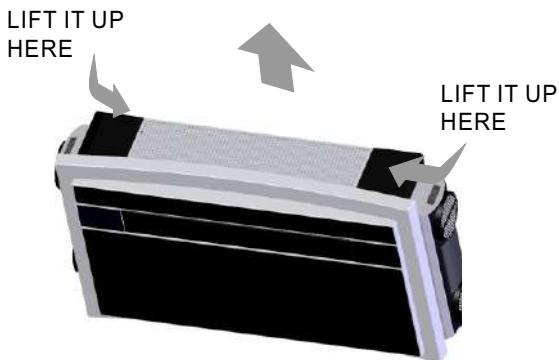
#### COME PROCEDERE:

togliere l'alimentazione dal climatizzatore aprire il pannello frontale con le mani togliere il prefiltro dalla sua sede con delicatezza procedere alla pulizia non prima di aver rimosso il filtro elettrostatico ai carboni Asciugatelo bene e rimpiazzate il filtro elettrostatico (va cambiato una volta ogni 6 mesi)

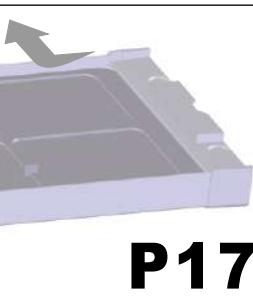
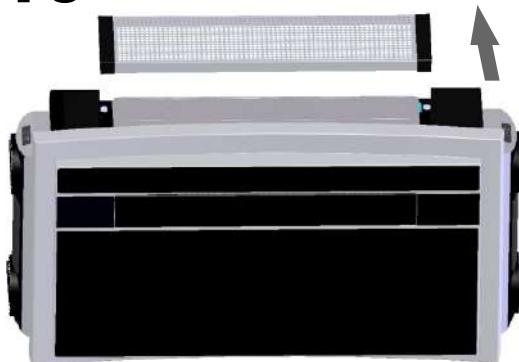
#### PULIZIA DELLA MACCHINA

Togliere l'alimentazione della macchina Pulire la superficie della macchina con un panno umido senza nessun detergente, non usare panni troppo umidi e spugne imbevute, esse posso depositare acqua che a lungo andare potrebbe compromettere la sicurezza dell'unità.

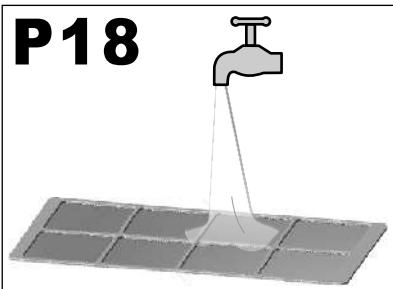
**P15**



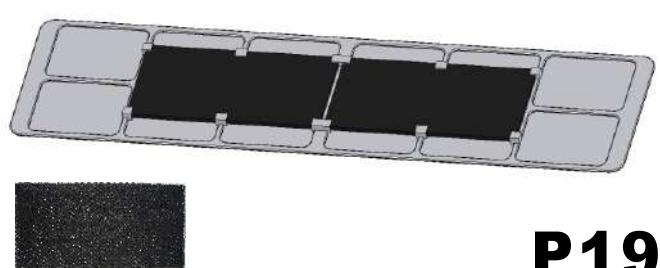
**P16**



**P18**



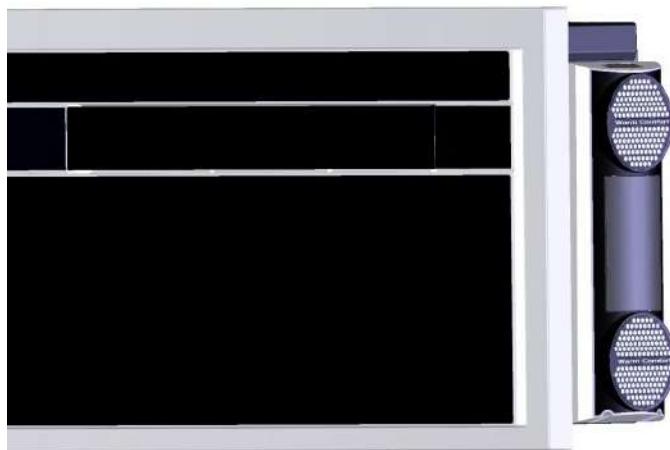
**P17**



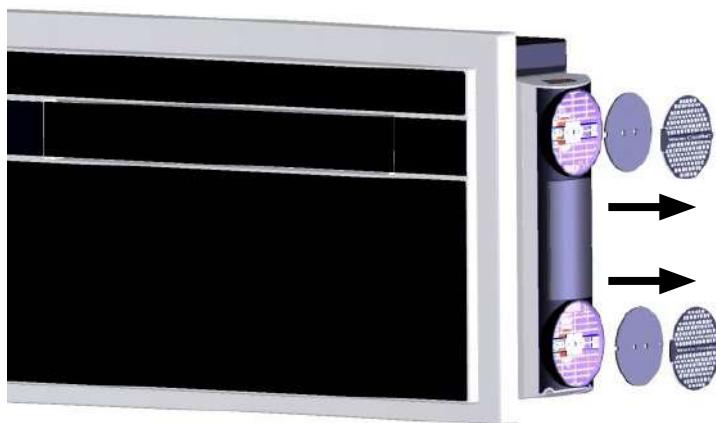
**P19**

#### FILTRO ELETTROSTATICO (OPTIONAL) PASSIVO ANTIBATTERICO (P41)

*Tali filtri sono opzionali e potrebbero non essere inclusi, se non lo fossero potrete acquistarli dal sito [www.filtripercondizionatori.com](http://www.filtripercondizionatori.com) La funzione di questi filtri è di rendere l'aria più respirabile, poiché la loro funzione è di trattenere tutte le impurità che i normali filtri antipolvere non possono trattenere, quali muffe spore allergeni in generale. Infatti tali filtri sono antibatterici, antiallergici e antilegionella. Essi DEVONO ESSERE ASSOLUTAMENTE SOSTITUITI E NON LAVATI l'acqua elimina il loro effetto*

**POSIZIONE DEI RISCALDATORI CERAMICI PTC**

I riscaldatori ceramici sono posti ai lati del climatizzatore e possono essere controllati dal telecomando



Come indicato della freccia, la griglia di ingresso puo essere stati rimossa e i filtri rimossi per la manutenzione. Per la pulizia dei filtri, consultare il punto **3.14 MANUTENZIONE “PULIZIA DEI FILTRI”**

**ATTENZIONE:** Non coprire il riscaldatore elettrico durante il lavoro. La distanza tra il riscaldatore elettrico e mobili di legno o altri mobili infiammabili deve essere superiore a 1 metro

#### 3. 16 SOLUZIONE PROBLEMI

##### CAUSE DI POSSIBILI PROBLEMI

- Il condizionatore non funziona
- Il condizionatore non raffresca il locale in cui e' stato installato
- Il condizionatore emette cattivo odore
- Dal condizionatore fuoriesce dell'acqua
- Il telecomando non funziona
- Il condizionatore non parte dopo la pausa prevista di 3 minuti

##### POSSIBILI INTERVENTI E RIMEDI

- Errato settaggio del timer: controllare
- Problemi di alimentazione elettrica:  
Verificare la presenza della tensione di rete.
- Il filtro e' sporco: pulire il filtro.
- la temperatura della stanza e' troppo alta:  
attendere che il condizionatore riporti la temperatura della stanza a valori accettabili.
- La temperatura impostata sul telecomando e' troppo elevata.
- Le griglie di entrata e/o uscita aria del condizionatore sono ostruite: rimuovere le ostruzioni quali fogli di carta, tende, vestiti tappeti ed altro inavvertitamente posati sul condizionatore e che chiudono o parzializzano le griglie.
- Errata installazione del condizionatore.
- Errata connessione del tubo di drenaggio condensa.
- Errata inclinazione dei due tubi inseriti nel muro.
- Sigillatura non sufficiente fra il condizionatore ed i due tubi fissati nel muro.
- Batterie del telecomando scariche: sostituire le batterie del telecomando.
- Protezione compressore: il condizionatore e' provvisto di una protezione che non fa partire il compressore se non sono trascorsi 3 minuti: attendere che questo tempo sia trascorso.

**Per tutti i casi e problemi che non sono risolvibili mediante gli interventi descritti precedentemente, vi preghiamo di rivolgervi al vostro rivenditore o al centro assistenza autorizzato della vostra zona.**



Per evitare incidenti e danni a cose ed a persone, il cavo di alimentazione, quando danneggiato, va sostituito solo da personale autorizzato, centri assistenza autorizzati e comunque da personale qualificato per questa operazione

**La temperatura massima di esercizio per l'aria condizionatore: (max raffreddamento: esterno DB43°C / WB26°C, interno DB32°C / WB23°C; riscaldamento min: esterno DB-5°C / WB-6°C, interno DB20°C)**

Questo apparecchio non e' stato costruito e concepito per l'utilizzo dello stesso da parte di persone con ridotte capacita' fisiche, motorie, sensoriali, mentali o persone senza esperienza o conoscenza alcuna del prodotto: in questi casi e' necessaria ed indispensabile la supervisione o l'istruzione su come utilizzare questo apparecchio di personale responsabile e qualificato per garantire la sicurezza di chi utilizza questo prodotto.

E' indispensabile verificare ed accertarsi che nessun bambino giochi con questo apparecchio.



**SYDNEY / KYOTO**



**OSLO 4.0/4.2**

## COLLEGAMENTO SISTEMA NO SCARICO CONDENSA ELETTRONICO

Per collegare il sistema elettronico di smaltimento della condensa già montato a bordo macchina, **non è necessario praticare sul muro o sulla superficie di installazione del climatizzatore nessun altro foro aggiuntivo.**

Dopo aver praticato i fori sul muro per immissione ed espulsione dell'aria dal lato del ventilatore di mandata troverete l'ugello di mandata come indicato in FIG.1

Successivamente collegate il tubo Rilhsen in dotazione e verificare che aderisca perfettamente senza possibilità che esso si possa sfilare, in alternativa provvedere con appositi collanti alla perfetta tenuta sull'ugello.

Collegare l'altra estremità del tubo, alla griglia di espulsione come in figura, dopo averne fatto misura per la lunghezza del foro praticato aggiungendo + 7cm per flessibilità di assemblaggio. (FIG.2/FIG.3)

Fissate la griglia e posizionate l'unità condizionante nel seguito, lasciandovi un po di spazio per poter operare.

**Il risultato finale sarà il seguente a seconda del tipo di griglia adottata:**





IL PRESENTE FOGLIETTO E' PARTE INTEGRANTE DEL MANUALE D'USO ED INSTALLAZIONE

NB: QUALORA LA RIPARAZIONE NON FOSSE POSSIBILE IN LOCO.

**CONSERVARE I CARTONI E LE PARTI IN POLISTIROLO PER UN  
EVENTUALE ASSISTENZA IN GARANZIA,**

L'EVENTUALE MANCANZA DELL'IMBALLAGGIO ORIGINALE NON  
RENDERA' TRASPORTABILE IL VS CLIMATIZZATORE CHE DOVRA'  
ESSERE RECAPITATO A VS SPESE E A VS RESPONSABILITA' PRESSO IL  
CENTRO ASSISTENZA AUTORIZZATO

OPPURE ACQUISTARE UN IMBALLAGGIO INTEGRO PER IL TRASPORTO



# CERTIFICATE

## GARANZIA 12 MESI + 12 MESI NELL'AMBITO PRIVATO

La società FINTEK S.r.l., con sede in Via Tonso di Gualtiero 46  
47896 Faetano Rep. di San Marino

DICHIARA che i seguenti prodotti:

### SANTIAGO

Sono garantiti anni 1 dalla data di acquisto se rivolti a uso professionale 24 mesi se nell'ambito privato. Si consiglia di annotare i dati qui sotto in caso di guasto prima di contattare il servizio assistenza. Per inviare Air Med Pro presso l'assistenza si prega di conservare integro l'imballaggio.

Senza lo stesso il prodotto viaggia a rischio e pericolo del cliente

**Contatto telefonico del Servizio Assistenza : 0549901950 r.a**  
**Contatto via mail : assistenza@finteksrl.com**

Data di acquisto : .....

Scontrino o fattura numero : .....

Prodotto acquistato presso : .....

**1.GENERAL INFORMATION**

|   |   |
|---|---|
| 1.1 INTRODUCTION .....                  | 1 |
| 1.2 IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS ..... | 1 |
| 1.3 RECEIVING THE GOODS .....           | 2 |
| 1.4 HANDLING .....                      | 2 |
| 1.5 LIST OF ACCESSORIES .....           | 2 |
| 1.6 TECHNICAL FEATURES .....            | 2 |

**2.INSTALLATION**

|  |   |
|--|---|
| 2.1 POSITIONING THE AIR CONDITIONER .....        | 4 |
| 2.2 PAPER TEMPLATE .....                         | 4 |
| 2.3 DRILLING THE WALL .....                      | 6 |
| 2.4 FASTENING THE BRACKET .....                  | 7 |
| 2.5 INSTALLATION OF THE PIPES .....              | 7 |
| 2.6 FITTING THE GRATINGS .....                   | 8 |
| 2.7 FITTING THE AIR CONDITIONER ON BRACKET ..... | 9 |

**3.USE AND MAINTENANCE**

|   |    |
|---|----|
| 3.1 INTRODUCTION OF LCD ICONS .....       | 10 |
| 3.2 REMOTE CONTROL FUNCTIONS .....        | 10 |
| 3.3 HEATING MODE .....                    | 11 |
| 3.4 COOLING MODE .....                    | 11 |
| 3.5 DRY MODE .....                        | 12 |
| 3.6 FAN MODE .....                        | 12 |
| 3.7 SLEEP MODE .....                      | 13 |
| 3.8 AUTO MODE .....                       | 13 |
| 3.9 TIMER OFF FUNCTION .....              | 14 |
| 3.10 TIMER ON FUNCTION .....              | 14 |
| 3.11 ELECTRICAL HEAT FUNCTION .....       | 15 |
| 3.12 ON BOARD CONTROL FUNCTION .....      | 16 |
| 3.13 FRESH AIR SYSTEM .....               | 17 |
| 3.14 INSTALL AND CHANGE THE BATTERY ..... | 17 |
| 3.15 MAINTENANCE .....                    | 18 |
| 3.16 PROBLEM SOLVING .....                | 19 |

## 1.1 INTRODUCTION

PLEASE NOTE: Don't dispose of any packaging until the installation of the air conditioner is completed.

After having removed the packing, check that all the content is intact and complete. (See list of accessories). In the event of missing parts, contact your retailer.

This air conditioner has been designed to cool or heat the air of a room and should only be used for this purpose.

The manufacturer can not be held liable for damage caused to property or injure to persons or animals due to incorrect installation, regulation and maintenance or improper use. This air conditioner contains R410A refrigerant, at the end of its life, the disposal of this air conditioner must be accordance with the strict regulation governing the recycling of this product, please operate with caution during the disposal. Please contact your local authority for regulation advice.

Don't switch on before having totally assembled the air conditioner and before installing in its correct operating position.

Before starting the appliance, check that it is correctly earthed, according to the legislation in force in the country concerned.

## 1.2 IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



When using electrical appliance, basic safety precautions should always be followed:

Don't place objects on the products or allow objects to obstruct the inlet or outlet openings. Extreme care should be taken when any product is used by, or near children and pets, and whenever the products is left operating and unattended.

Please note:

Before operating the product, remove the air conditioner from its packaging and check it is in good condition.

Do not let children play with the package, for example the plastic bags.

Do not operate any products with a damaged cord or plug, or after the air conditioner malfunctions, has been dropped, or damaged in any manner. Return the air conditioner to an authorised service center for examination and repair to avoid a hazard.

Do not attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this air conditioner as this may void warranty, contact your service engineer.

Always operate the product from a power source of the same voltage, frequency and rating as indicated on the product identification plate.

This air conditioner is not intended for use in wet or damp locations.

Do not place the air conditioner near an open flame, cooking or heating appliance or hot surface.

Do not let the power cord hang over the edge of a table or counter. Arrange the power cord away from an area where it may be tripped over.

Never place the power cord under a carpet or rug. Do not operate the air conditioner in areas where petrol, paint, or other flammable liquid are used or stored.

Do not carry out any cleaning or maintenance or access internal parts until the air conditioner has been disconnected from the mains electricity supply.

Do not alter the safety or regulating devices without the permission and instructions of the air conditioner manufacturer.

Do not pull, remove or twist the electric cable connected to the air conditioner, even if disconnected from the mains electricity supply avoid prolonged direct contact with the flow of the air from the air conditioner and the room being closed with no ventilation for a long period of time.

Repair or maintenance work must be carried out by a service engineer or by qualified technicians in compliance with the instructions given in this booklet. Do not alter the appliance, since hazardous situations could be created while the manufacturer of the appliance will not be liable for any damage or injury caused.

This instruction booklet is an integral part of the appliance and should therefore be carefully preserved and always accompany the appliance in the event of transfer to another owner or user or another installation engineer. Should the booklet be damaged or lost, please request an additional.

### 1.3 RECEIVING THE GOODS

The air conditioner is delivered in a protective packaging and is accompanied by an instruction manual. This manual is an integral part of the air conditioner and should therefore be carefully read and preserved. When the air conditioner is unpacked, please check that the air conditioner and the accessory pack are complete and undamaged.

### 1.4 HANDLING

Be fully aware of the weight of the air conditioner before attempting to lift it. Take all necessary precautions to avoid damaging the product or causing personal injury.

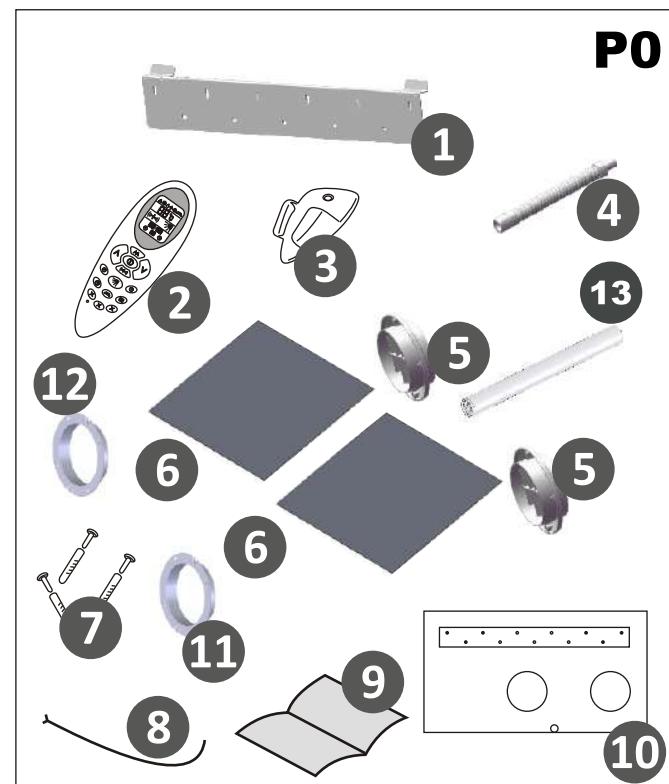
It is advisable to remove the packaging only when the air conditioner has been located in the point of installation.

Carefully remove the adhesive strips positioned on the air conditioner.

Packaging components must be disposed correctly and not left within reach of children, since they are a potential source of danger.

### 1.5 LIST OF ACCESSORIES(PO)

1. FASTENING BRACKET
- 2.REMOTE CONTROL
- 3.REMOTE CONTROL HOLDER
- 4.DRAINAGE PIPE
- 5.EXTERNAL GRATING
- 6.PLASTIC SHEET AIR PIPE
- 7.KIT OF SCREWS
- 8.GRATING FIXING CORD
- 9.INSTRUCTION MANUAL
- 10.PAPER TEMPLATE FOR WALL DRILLING  
(See page)
- 11.160mm RING
- 12.150mm RING
- 13.Fresh air pipe



This product has been manufactured to comply with 2006/95/EC and with amendments 92/31/EE and 93/68/EEC



**DISPOSAL:**Do not dispose this product as unsorted municipal waste.  
Collection of such waste separately for special treatment is necessary.



**Any batteries used in the remote control contain materials, which are hazardous to the environment. They must be removed from the remote control when they reach the end of their life and disposed of responsibly.**

**WZ-28EC Polar can be connected only to a supply with system impedance no more than 0.222 ohm. In case necessary , please consult your supply authority for system impedance information.**

## 1.6 TECHNICAL FEATURES(P1,P2)

| Model                                | SANTIAGO    |
|--------------------------------------|-------------|
| Cooling capacity*W                   | 3480        |
| Heating capacity*W                   | 3180        |
| Electrical Heat*W                    | 2000        |
| Rated voltage(V)                     | 230         |
| Absorbed power in cooling*(W)        | 932         |
| Absorbed current in cooling*(A)      | 4.1         |
| Absorbed power in heating*(W)        | 790+2000    |
| Absorbed current in heating*(A)      | 3.7+8.7     |
| Air flow(m <sup>3</sup> /h)          | 450         |
| Noise level(dB A)                    | 50          |
| Dehumidification capacity*(L/24h)    | 22.5        |
| Optional temperature(remote control) | 18-30° C    |
| Fuse (T3.15L)                        | 250V        |
| Refrigerant                          | R410A       |
| Global warmer potential(GWP)         | 2088        |
| Dimensions H/W/D(cm)                 | 58/110/24.5 |
| Net weight (KG)                      | 52          |

\* The above datas could be change in order to improve the performances

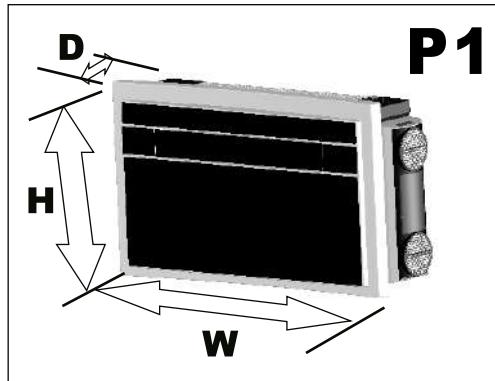
### STANDARD TEST CONDITIONS - EN 14511-

### OPERATING CONDITIONS IN COOLING AND DEHUMIDIFICATION MODE

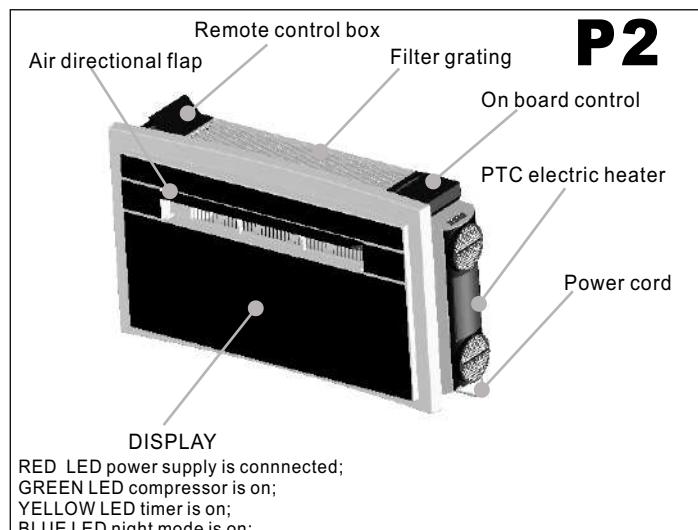
- Inside 27°C DB; 19°C WB
- Outside 35°C DB; 24°C WB

### OPERATING CONDITIONS IN HEATING MODE

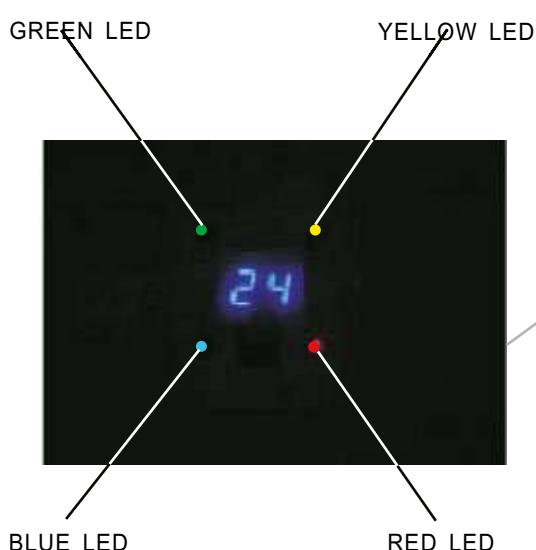
- Outside 7°C DB; 6°C WB
- Inside 20°C DB



P1



P2



The display will show both setting temperature and ambient temperature.

After adjusting the setting temperature, the setting temperature will flash 15 times on the display, then the display will show the ambient temperature for 70 seconds.

After that, the display will be off until next adjustment.

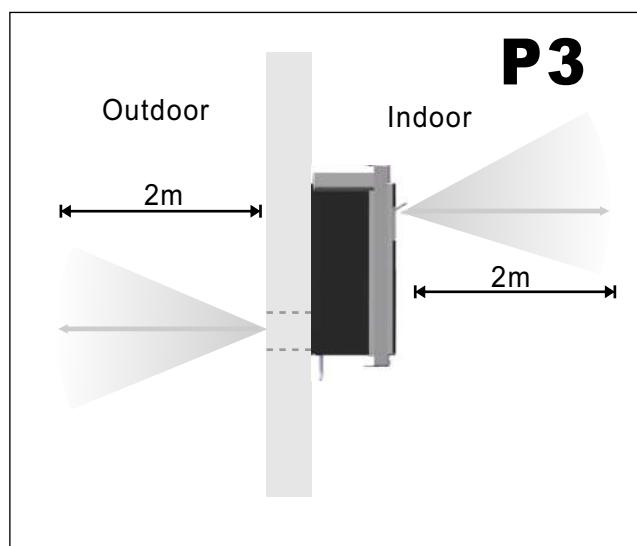
## 2.1 POSITIONING THE AIR CONDITIONER(P3)

To maintain the best performance from your air conditioner, prevent breakdowns or hazards, you must position it correctly. Please follow the guidelines and instruction below in full, as failure to do so could cause potential installation problems.

- The air conditioner must be installed on an exterior wall that has access to the outside with a minimum of 2 meters clearance to the outside.
- The air conditioner must be fitted leaving room all around as illustrated in the paper template.
- The wall on which the air conditioner is installed must be sturdy and able to withstand the weight for the air conditioner.

After determining the best place for installation as described above, please check to ensure that the wall can be drilled in the chosen area without interfering with other structures or installations( beams, piers, pipes, wires, etc).

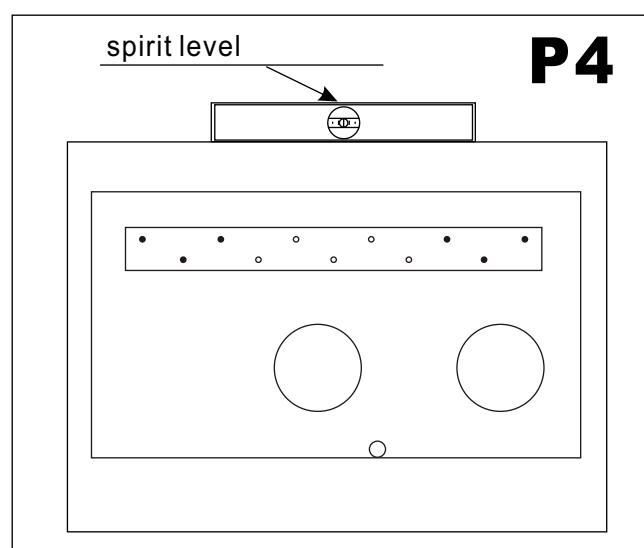
Please also ensure that there are no obstacles on the outside of the wall, which may obstruct air circulation through the drilled holes, for example: (plants, and their leaves, slats or paneling, drain pipes, overflows and gratings, etc.). Any obstruction could interfere with the correct performances of the air conditioner.

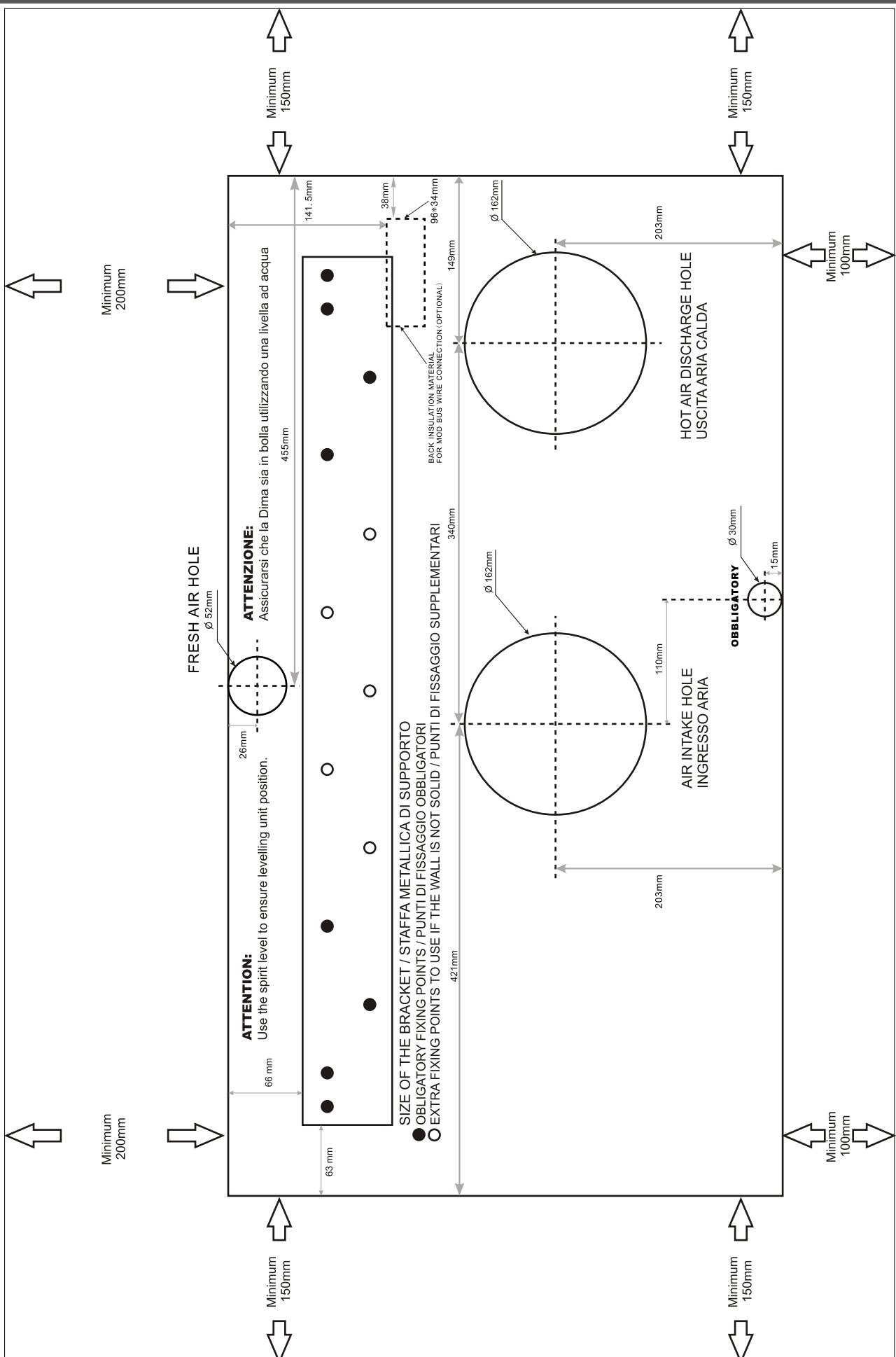


## 2.2 PAPER TEMPLATE(P4)

Fasten the template to the wall once the following guidelines have been thoroughly checked.

- Do not drill any holes until you are completely confident that there are no obstacles in the area you wish to drill and there are no obstructions, which could be hidden by the construction of the wall, for example: electrical wiring water & gas pipes or supporting lintels or beams.
- Ensure that a spirit level is used, as the air conditioner must be level.
- Follow the installation instructions in full.





### 2.3 DRILLING THE WALL(P5)

Please note: If you are drilling the hole above ground floor level, please ensure that an area has been secured and while the holes are drilled the outside area is supervised, until drilling has been completed.

#### INTAKE AND OUTLET HOLES

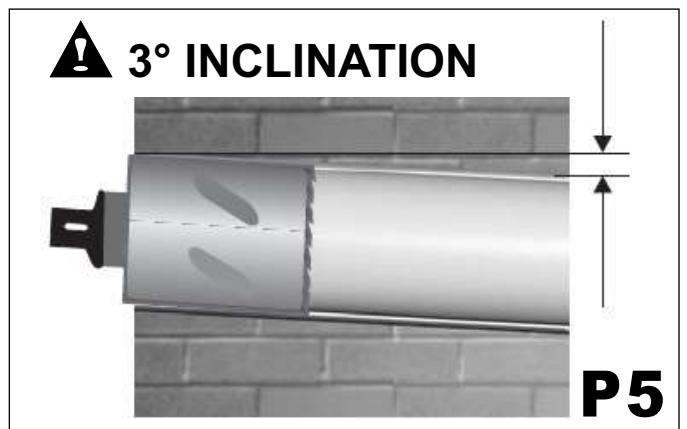
- This operation should be carried out using the proper tools(diamond tip or core borers drills with high twisting torque and adjustable rotation speed).
- Fasten the template to the wall taking care to check the distance from the floor and or ceiling and keep it horizontal by using a spirit level.
- Use a pilot drill to mark the center of each core hole to be drilled.
- Use a core boring head having a diameter of 162 mm to drill the two holes for intake and outlet the air.



It is recommended that the holes must have a slightly downward inclination of 3-5 degrees to prevent any back flow of water from the pipes.

#### FRESH AIR HOLE

- For the fresh air hole, the diameter would be 52mm. It is optional for the customer.



**Indoor**

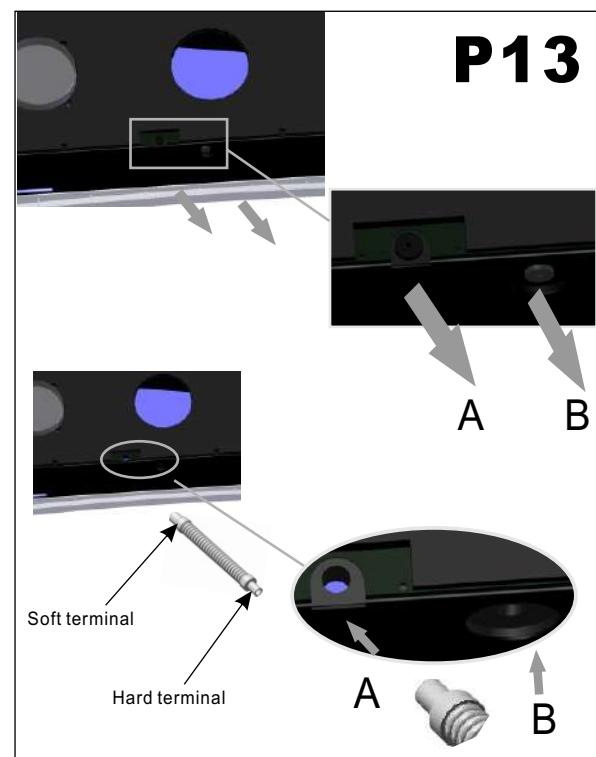
**Outdoor**

### DRAINAGE HOLE(P13)

This air conditioner has a double system to drain the condensate moisture automatically. Before install the Air Conditioner choose which is the suitable system for your installation. Please read carefully the follow instructions.

System "A": drill a hole through the wall measuring 30mm in diameter in the position shown in the paper template. Drainage occurs by gravity. **For this reason, it is essential for the drain line to have a minimum downward inclination at least 3 degrees throughout its length:** connect the drain pipe(from rubber terminal) to the air conditioner (back side) after unplugged the black rubber cup (see picture P13). With this solution you can drain the condensate moisture to a suitable place to do not cause any problems to your neighbors.

If use system "A", please do not unplug the black rubber cup from system "B".



System "A" is more common use, and the discharge pipe go outside where there is no problem to connect or to discharge it, this solution is OK for hot country and normal cold temperature out side.

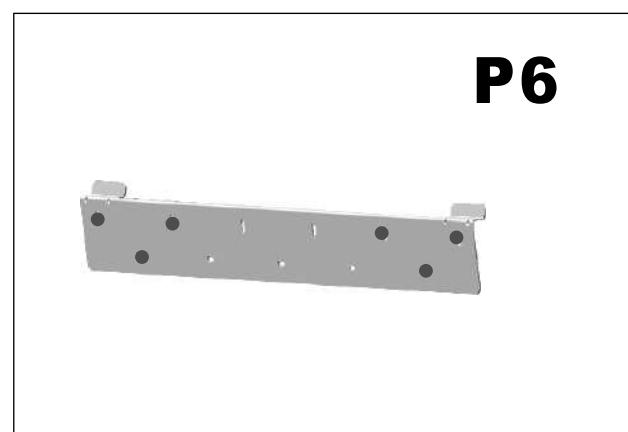
**System "B" in case of impossibility to install the drainage pipe as showed on "A" system, please use system "B" to drain the condensate moisture to a suitable place.**

**If use system "B", please do not unplug the black rubber cup from system "A".**

Usually "B" hole is used in the installation when the outside temperature is very low. and in this way we prevent no ice in the discharge water pipe. This solution is used also to be more easy for the installer to connect the internal drainage pipe when he don't want to see the pipe from outside.

#### 2.4 FASTENING THE BRACKET(P6)

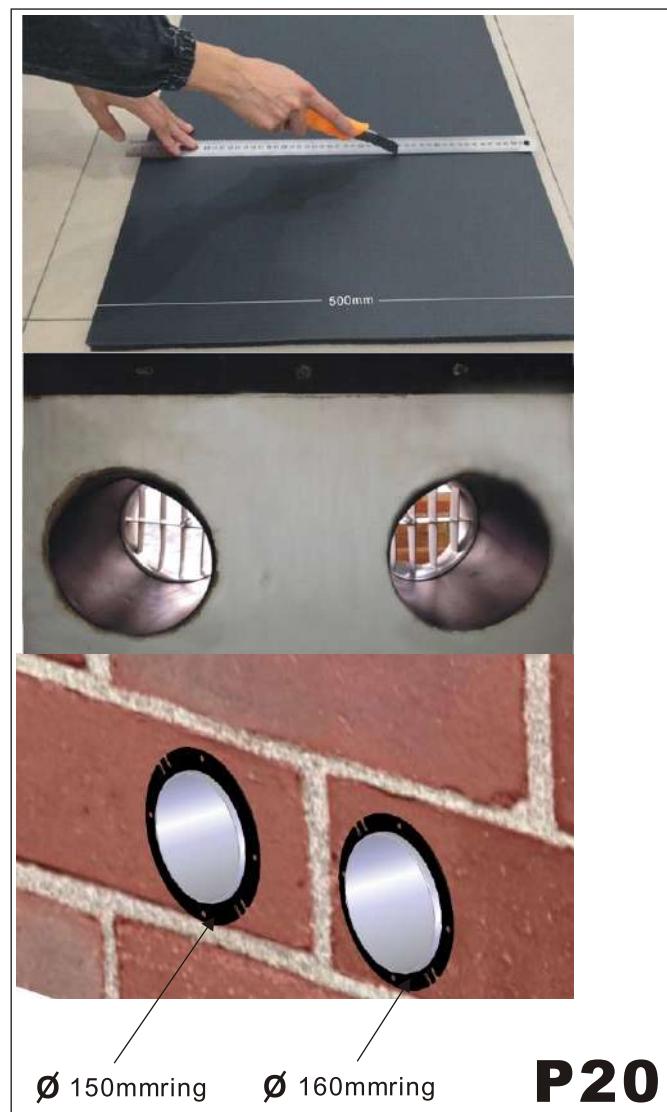
- Drill the holes for anchoring the fastening bracket to the wall using preferably the 6 holes showed in black on the paper template. If the wall is not sturdy enough it is advisable to use extra anchor bolts using the holes showed in grey on the paper template.
- The anchor bolts provided require a 8mm holes; the wall should be inspected to determine if provided bolts are useful or if it is necessary to use a different anchorage. The manufacturer is not liable in case of underestimation of the structural consistency of the anchorage made at the time of installation.



**P6**

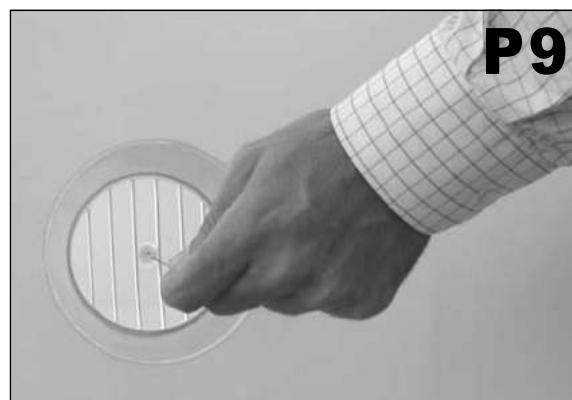
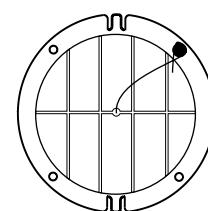
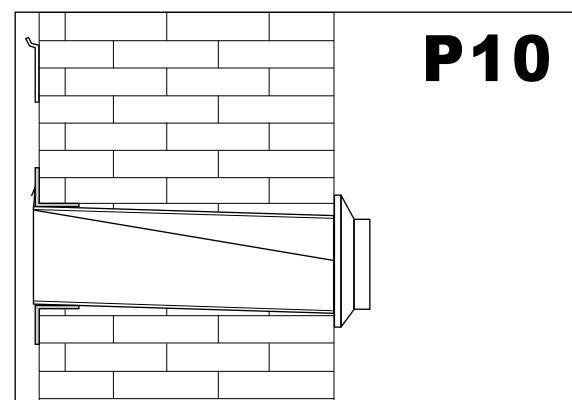
#### 2.5 INSTALLATION OF THE PIPES (P20)

- After drilling the holes, the plastic sheet supplied with the air conditioner need to be fitted through them.
- Measure the depth of the wall and cut supplied plastic sheet.
- Roll the sheet and insert it into the hole, paying attention to the joint line, which must be always upper position. Remember that the sheet must have the same inclination of the holes(min 3°). Insert the rings into the holes.



**2.6 FITTING THE GRATINGS****(P7,P8,P9,P10)**

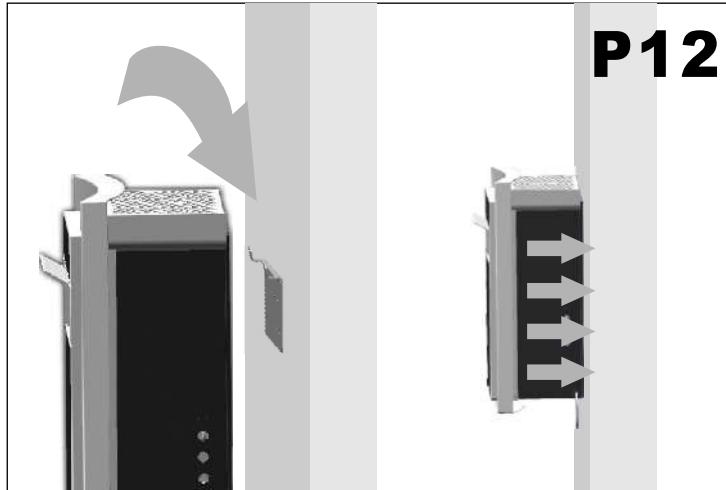
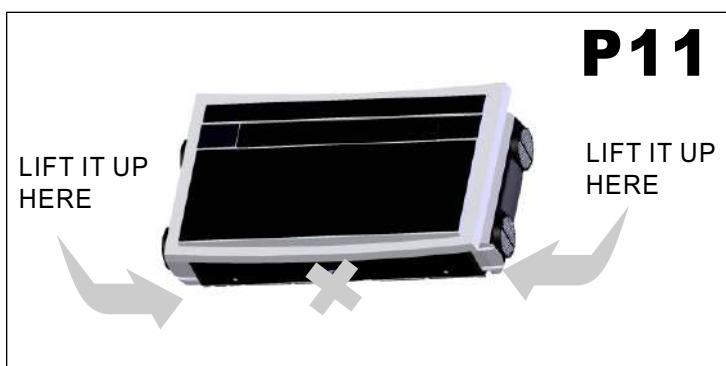
To fit the external two grating please proceed as follows: familiarise yourself with the fitting of the grating to the tube, before installation. Insert the cords through the centre of the grating. One grating fits on the outside of the tube and the other fits inside. The air discharge is the bigger hole and the grating therefore fits on the outside of the air discharge tube. Insert the supplied cord into the hole. Fold the outer grating in half grasping the cord with your free hand. Insert your arm inside the pipe with the grating and push all the way to the outside. Let the grating unfold and pull the cord toward you. One grating fits on the outside of the tube and the other fits inside. With a little patience and manipulation the 2 gratings will fit the end of the tubes. Grasping the cord, insert your fingers between the fins and pull the grating toward you until the same is properly slipped in the pipe, keeping the fins in vertical position. If the external grating is accessible to prevent its removal, it is recommended to fasten it to the wall with wall plugs and screws with a diameter of 6mm. Tighten the cord and fasten it to the dent on the internal flanges.

**P7****P8****P9****P10**

## **2.7 FITTING THE AIR CONDITIONER ON BRACKET (P11,P12)**

After checking again that the fastening bracket is securely fastened to the wall, and that any necessary preparations for electric connection and condensate drainage(if it needs) have been made, fasten the air conditioner to its supporting bracket.

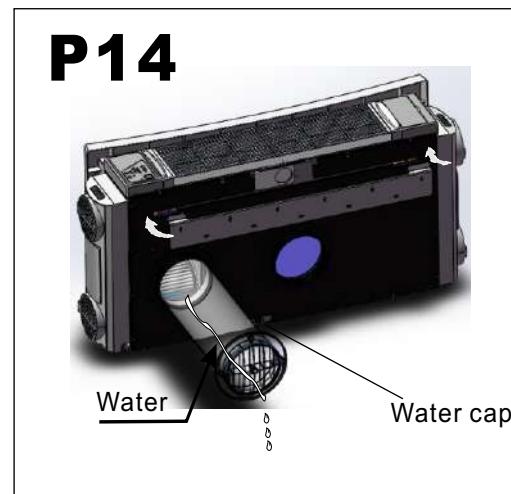
Lift it up by holding the sides at the bottom. Tilt the air conditioner slightly toward it to the bracket. The air conditioner can now be pushed firmly against the wall. Inspect carefully the installation to make sure that the insulating back panel must fit firmly against the wall and there are no fissures at the back of the air conditioner and that the two plastic semicircle on the back side of the air conditioner are placed inside of the two plastic hoses fixed inside the wall.



The appliance shall not be installed the laundry.

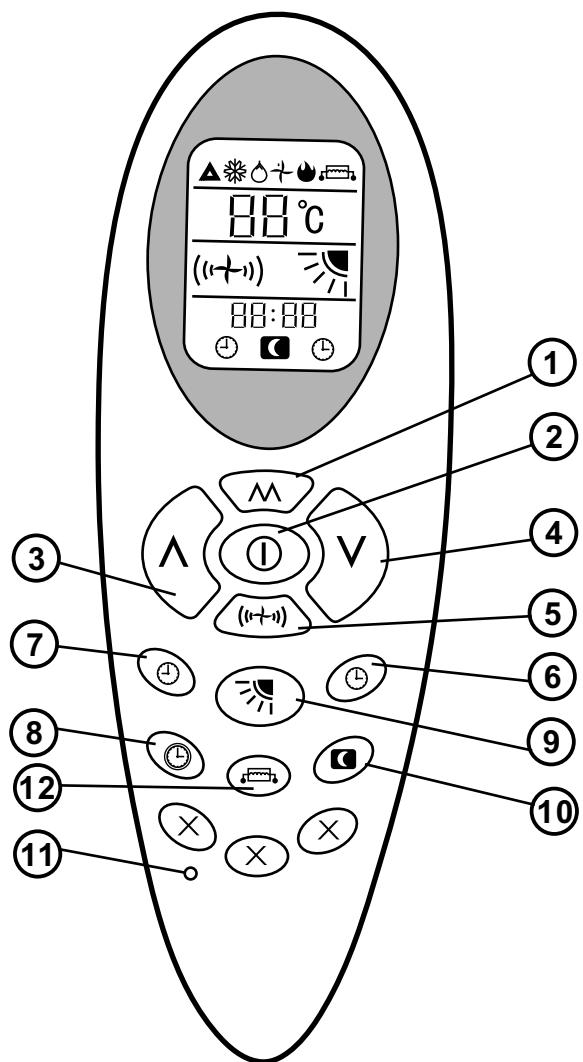
The appliance must be positioned so that the plug is accessible.

The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.



#### 3.1 INTRODUCTION OF LCD ICONS

| Icons | Meaning         | Icons | Meaning           |
|-------|-----------------|-------|-------------------|
|       | Auto            |       | Fan speed         |
|       | Cooling         |       | Airflow direction |
|       | Dry             |       | Time off          |
|       | Fan             |       | Time on           |
|       | Heating         |       | Sleep             |
|       | Electrical Heat |       | TEMP              |
|       | Clock           |       | Not Used          |

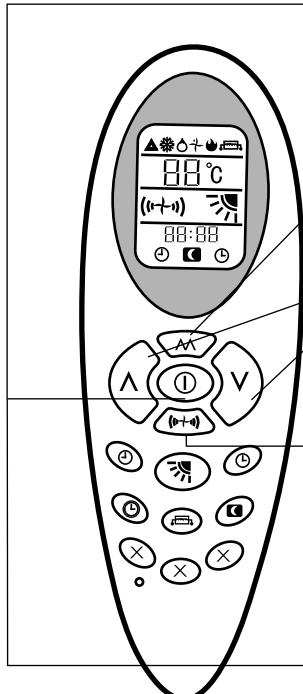


#### 3.2 REMOTE CONTROL FUNCTIONS

- ① **MODE BUTTON:** Set up the air conditioner operating mode
- ② **ON/OFF BUTTON:** Turn on or turn off the air conditioner
- ③ **UP BUTTON:** Increase the temperature and time
- ④ **DOWN BUTTON:** Decrease the temperature and time
- ⑤ **FAN SPEED BUTTON:** Set up the fan speed
- ⑥ **TIME ON BUTTON:** Set up the time the air conditioner starts
- ⑦ **TIME OFF BUTTON:** Set up the time the air conditioner stops
- ⑧ **CLOCK BUTTON:** Adjust the clock
- ⑨ **LOUVER SWING BUTTON:** Adjust the airflow direction
- ⑩ **SLEEP BUTTON:** Automatically adjusting the setting temperature according the circadian rule.
- ⑪ **RESET BUTTON**
- ⑫ **ELECTRICAL HEAT BUTTON:** Switch on the electrical heat in order to get enough heating capacity in cold winter.

## 3.3 HEATING MODE

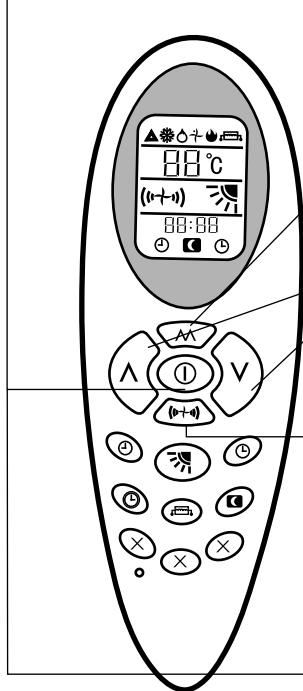
## Sequence of the operations



- 1** Press the **ON/OFF** button "①", switch on the air conditioner, it will run by memory mode.
- 2** Press the **MODE** button "②", set up the mode to heat "②", the air conditioner will run in heating.
- 3** Press **UP** "③" or **DOWN** "④" button, to adjust the setting up temperature.
- 4** Press the **FAN SPEED** button "⑤", set up the fan speed, ① is low speed, ② is middle speed, ③ is high speed, ④ (flashing) is auto speed. For auto fan, the speed is chosen by the difference of room temperature and setting temperature.
- 5** Press the **ON/OFF** button "①", switch on the air conditioner. Next time when this button is pressed, the air conditioner will operates in this mode by memory.

## 3.4 COOLING MODE

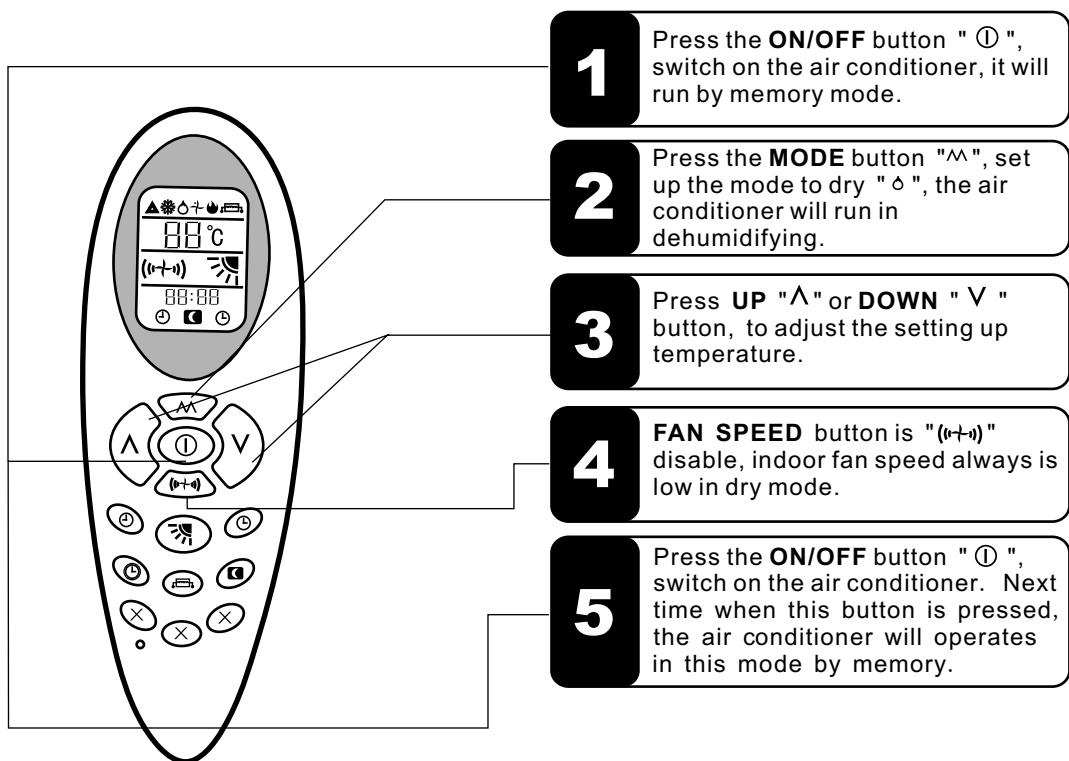
## Sequence of the operations



- 1** Press the **ON/OFF** button "①", switch on the air conditioner, it will run by memory mode.
- 2** Press the **MODE** button "②", set up the mode to cool "②", the air conditioner will run in cooling.
- 3** Press **UP** "③" or **DOWN** "④" button, to adjust the setting up temperature.
- 4** Press the **FAN SPEED** button "⑤", set up the fan speed, ① is low speed, ② is middle speed, ③ is high speed, ④ (flashing) is auto speed. For auto fan, the speed is chosen by the difference of room temperature and setting temperature.
- 5** Press the **ON/OFF** button "①", switch off the air conditioner. Next time when this button is pressed, the air conditioner will operates in this mode by memory.

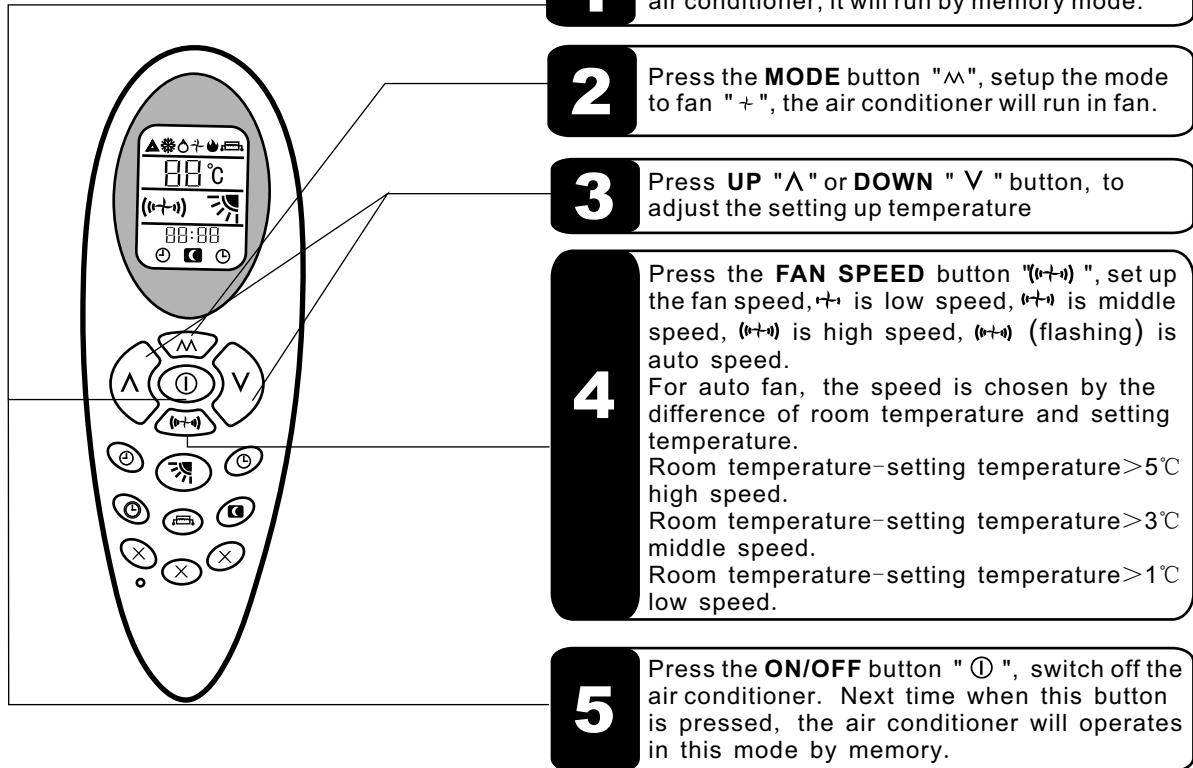
## 3.5 DRY MODE

## Sequence of the operations

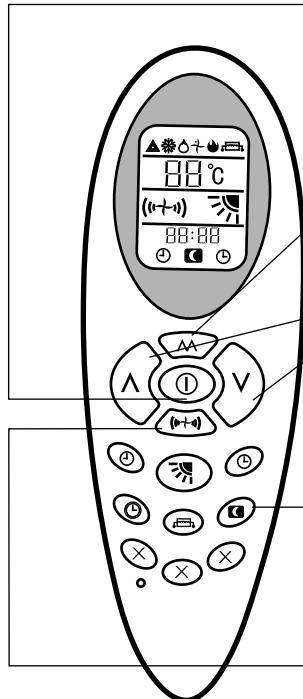


## 3.6 FAN MODE

## Sequence of the operations



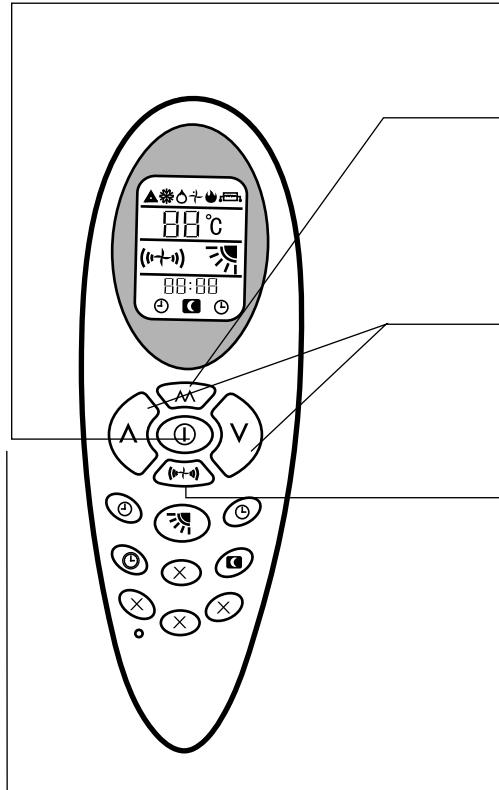
## 3.7 SLEEP MODE



## Sequence of the operations

- 1** Press the **ON/OFF** button "①", switch on the air conditioner, it will run by memory mode.
- 2** Press the **MODE** button "˄", set up the mode to cool "✿" / heat "●" (heat pump) / auto "▲", the air conditioner will run in setting mode.
- 3** Press **UP** "Λ" or **DOWN** "V" button, to adjust the setting up temperature.
- 4** Press the **SLEEP** button "■", this icon will display on LCD, sleep function is set up; press it again, cancel the sleep function.
- 5** If the sleep function is launched, the fan speed is steady in low speed.

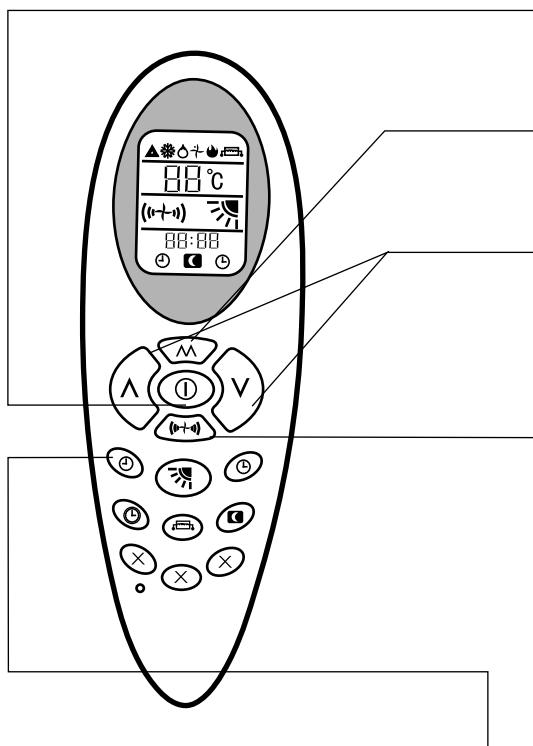
## 3.8 AUTO MODE



## Sequence of the operations

- 1** Press the **ON/OFF** button "①", switch on the air conditioner, it will run by memory mode.
- 2** Press the **MODE** button "˄", set up the mode to auto "▲", the air conditioner will run in auto mode .(Reference to "emergency operation")
- 3** According to the difference of room temperature and setting temperature automatically choose the running mode(cool, heat, fan). The temperature setting button UP "Λ" and DOWN "V" are disable.  
When room temperature≤20°C, run with heat mode.  
When 20°C<room temperature<25°C, run with fan mode.  
When room temperature≥25°C, run with cool mode.
- 4** Press the **FAN SPEED** button "((+))", set up the fan speed, ↗ is low speed, ↘ is middle speed, ((+)) is high speed, ((+)) (flashing) is auto speed.  
For auto fan, the speed is chosen by the difference of room temperature and setting temperature.
- 5** Press the **ON/OFF** button "① ", switch off the air conditioner. Next time when this button is pressed, the air conditioner will operates in this mode by memory.

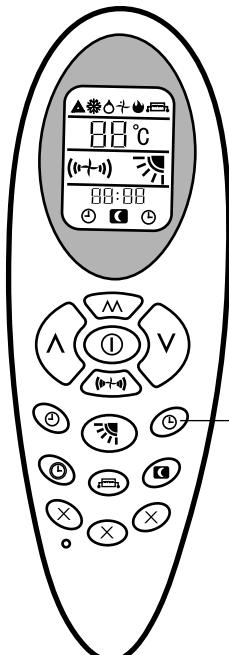
## 3.9 TIMER OFF FUNCTION



## Sequence of the operations

- 1** Press the **ON/OFF** button "①", switch on the air conditioner, it will run by memory mode.
- 2** Press the **MODE** button "^^" set up the mode to which you want.
- 3** Press **UP** "Λ" or **DOWN** "V" button, to adjust the setting up temperature.
- 4** Press the **FAN SPEED** button "(↔↔)", set up the fan speed, ↔ is low speed, ↔ is middle speed, ↔ is high speed, ↔ (flashing) is auto speed. For auto fan, the speed is chosen by the difference of room temperature and setting temperature.
- 5** Press the **TIME OFF** button "⊖", set up the time air conditioner switch off. Press the button "Λ" each time, adjusting up 1 hour; Press the button "V" each time, adjusting up 1 minute; When the time is over, the air conditioner will be switched off automatically. If press this button again before the air conditioner switch off, the timer off setting will cancelled.

## 3.10 TIMER ON FUNCTION



## Sequence of the operations

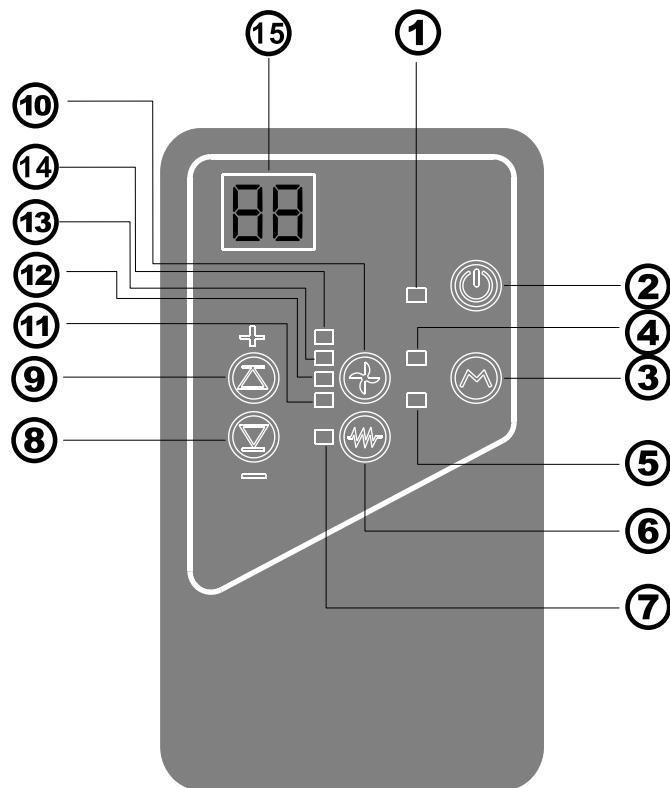
- 1** The air conditioner is switched off.
- 2** Press the **TIME ON** button "⊕", set up the time which the air conditioner switch on. Press the button "Λ" each time, adjusting up 1 hour; Press the button "V" each time, adjusting up 1 minute. Set up the operation **MODE**, **TEMPERATURE**, **FAN SPEED** etc., when the time is arrived, the air conditioner will start automatically. If the **TIMER ON** button is pressed again, the **TIMER ON** setting will be cancelled.

### 3.11 ELECTRICAL HEAT FUNCTION

#### Sequence of the operations

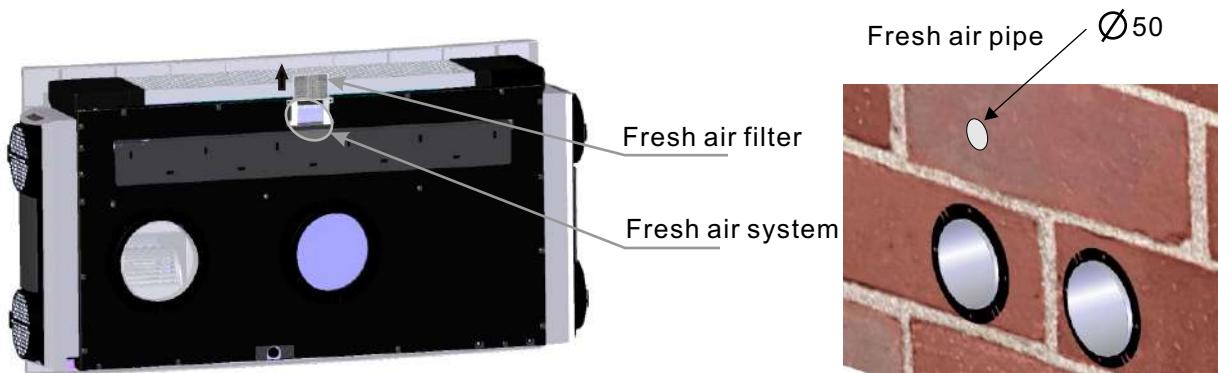
- 
- 1** Press the **ON/OFF** button "①", switch on the air conditioner, it will run by memory mode.
  - 2** Press the **MODE** button "^K" set up the mode to heat "●", the unit will run in heating.
  - 3** Press **UP** "Λ" or **DOWN** "V" button, to adjust the setting up temperature.
  - 4** Press the **FAN SPEED** button "((+))", set up the fan speed,  $\downarrow\downarrow$  is low speed,  $\uparrow\uparrow$  is middle speed,  $\uparrow\downarrow$  is high speed,  $((+))$  (flashing) is auto speed.  
For auto fan, the speed is chosen by the difference of room temperature and setting temperature.
  - 5** Press the assistant **ELECTRICAL HEAT** button "■", the icon will display on the LCD, starting the assistant heat; press this button again, stop the assistant heat.
  - 6** Press the **ON/OFF** button "①", switch off the unit. Next time when this button is pressed, the unit will operates in this mode by memory.

### 3.12 On board control function



- ① RUNNING LED : Signal the working state of compressor
- ② ON/OFF BUTTON: turn on or turn off the air conditioner
- ③ MODE BUTTON: turn on or turn off the air conditioner
- ④ COOLING LED: Signal the cooling state
- ⑤ HEATING LED: Signal the heating state
- ⑥ ELECTRICAL HEAT BUTTON: Turn on or turn off the electrical heat.
- ⑦ ELECTRICAL HEAT LED: Signal the electrical heat.
- ⑧ DOWN BUTTON: Decrease the temperature and time
- ⑨ UP BUTTON: Increase the temperature and time
- ⑩ FAN SPEED BUTTON: Set up the fan speed
- ⑪ HIGH SPEED LED: Signal the high speed working state
- ⑫ MIDDLE SPEED LED: Signal the middle speed working state
- ⑬ LOW SPEED LED: Signal the low speed working state
- ⑭ AUTO FAN LED: Signal the automatic fan state  
If you select the AUTO speed, the fan speed is according with the room temperature and setting temperature.  
Room temperature-setting temperature>5°C, high speed.  
Room temperature-setting temperature>3°C, middle speed.  
Room temperature-setting temperature>1°C, low speed.
- ⑮ Temperature display window  
The display will show both setting temperature and ambient temperature.  
After adjusting the setting temperature, the setting temperature will flash 15 minutes on the display, then the display will show the ambient temperature for 70seconds. After that, the display will be off until next adjustment.

### 3.13 Fresh air system



There is fresh air system in the back of the unit. On the wall, the fresh air pipe would be 50mm accordingly. The air conditioner will change the room air automatically, in this way new clean and fresh air will intake to the room.

Same time, the air conditioner performance would be lower.

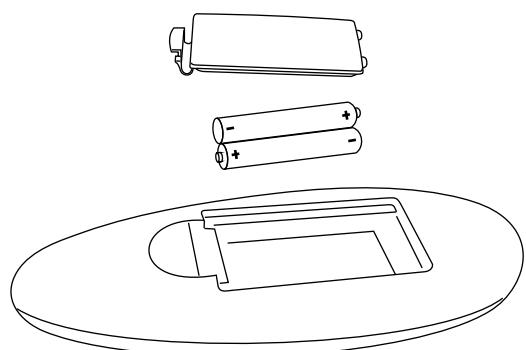
The filer should be cleaned regularly to keep the fresh air flow smoothly. Take out the filter as the arrow direction, wash it (not use hot water) and only when it is dried replace it in same way.

**ATTENTION:** Do not use the air conditioner without the filter.

### 3.14 INSTALL AND CHANGE THE BATTERY

- Open the cover of battery, hold the hook and lightly pull up.
- Insert the battery(AAA,2pcs), the positive must be same with the mark on the plastic surface.
- Reinstall the cover of battery.

Inspection: If press ON / OFF button “” no icons are displayed, please install the battery again.



#### 3.15 MAINTENANCE (P15,P16,P17,P18)

##### FILTERS CLEANING:

The filter should be regularly cleaned to keep the air conditioner running efficiently. Clean the filters every two weeks.

How to proceed:

- Disconnect the air conditioner from the electrical supply.
- Extract the filter grating. (P15) on the same direction of the arrow.

Take out the filter as shown P17.

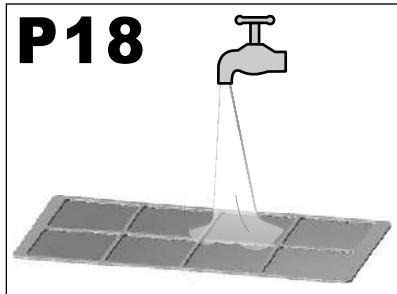
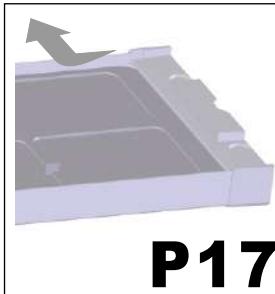
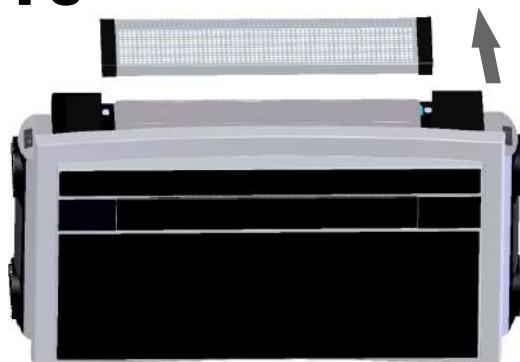
Proceed to wash them (not use hot water) and only when they are dried replace them in the same way.

**ATTENTION:** Do not use the air conditioner without filters as it could seriously damage the air conditioner.

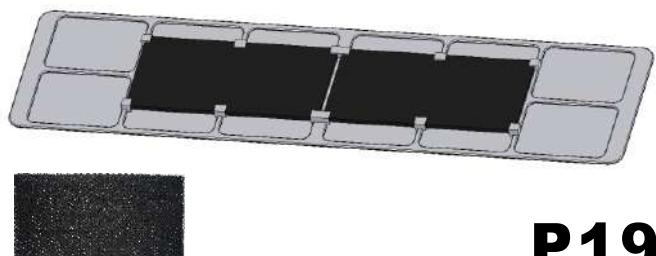
##### EXTERNAL CLEANING:

- Disconnect the air conditioner from the electrical supply.
- Wipe external surfaces clean with a damp cloth only.
- Do not use an abrasive cloth or solvents, as this may damage the surfaces.
- Do not use excessively wet cloths or sponges, as water stagnation could damage the air conditioner and compromise safety.

**P16**



**P17**



**P19**

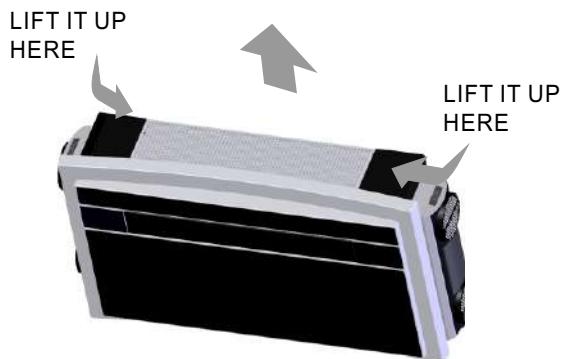
##### ACTIVE CARBON FILTER

The unit includes active carbon filter, which not only has the function of eliminating suspended matters that a common mechanical filter has, but also can eliminate foreign matters such as free chlorine, odors, colors and toxic matters that are difficult to filter out by matters that are difficult to filter out by using conventional approaches.

With active carbon filter, the room air would be fresh and good for the body health.

Is advisable to change them every three month, because it's not possible to wash or clean them.

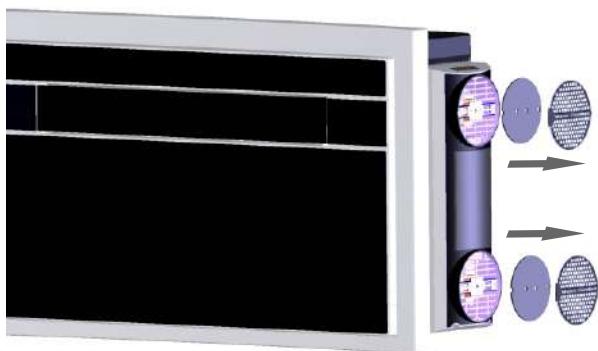
**P15**



#### POSITION OF ELECTRIC HEATER



There are two electric heaters on both sides of unit, and they would be controlled by remote control or on board control.



As the arrow direction, the inlet grille would be removed, and the filters would be taken out.

For filters cleaning, please refer to 3.15 MAINTENANCE "FILTER CLEANING"

#### ATTENTION:

Do not cover the electric heater during the working.

The distance between electric heater and wooden furniture or other inflammable things should be more than 1m.

#### 3.16 PROBLEM SOLVING

##### PROBLEM POSSIBLE CAUSES

- The air conditioner does not work.
- The air conditioner does not refrigerate the room.
- Strange smell in the room. Water drips from the air conditioner.
- The remote control does not work.
- The air conditioner does not work for 3 min when switched on.

##### POSSIBLE SOLUTIONS

1. Wrong setting of the timer / Check it.
  2. Problems on the power supply / Call the service center.
  3. The filter could be dirty / Clean it.
  4. The room temperature is too high / Wait until the temperature goes down.
  5. The temperature is not properly set / Check it.
  6. The grids could be obstructed / Check and remove the eventual obstacles.
- Dampness in the room, coming from walls, carpets, furnishing or similar.
  - Wrong installation of the air conditioner.
  - Wrong connection of the drainage pipe.
  - Exhausted batteries.
  - Wrong insertion of the batteries inside the remote control.
  - Protection of the conditioner. Wait for 3 min and the air conditioner will start to work again.



If the supply cord damaged, it must be replaced by manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

The max operation temperature for the air conditioner:(max cooling: outdoor DB43°C / WB26°C, indoor DB32°C / WB23°C; min heating: outdoor DB-5°C / WB-6°C, indoor DB20°C )

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

**Smaltimento delle apparecchiature obsolete**  
**Disposal of your old appliance**  
**Entsorgung von Altgeräten**  
**Élimination des appareillages obsolètes**  
**Como deshacerse de aparatos eléctricos y electrónicos viejos**  
**Eliminação do seu antigo aparelho**


**IT**

### **Smaltimento delle apparecchiature obsolete**

- Quando su n prodotto è riportato il simbolo di un bidone della spazzatura sbarrato da una croce significa che il prodotto è coperto dalla Direttiva Europea 2002/96/EC.
- Tutti i prodotti elettrici ed elettronici dovrebbero essere smaltiti separatamente rispetto alla raccolta differenziata municipale, mediante impianti di raccolta specifici designati dal governo o dalle autorità locali.
- Il corretto smaltimento delle apparecchiature obsolete contribuisce a prevenire possibili conseguenze negative sulla salute umana e sull'ambiente.
- Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento delle apparecchiature obsolete, contattare il comune, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

**UK**

### **Disposal of your old appliance**

- When this crossed-out bin symbol appears on a product it means that the product is covered by European Directive 2002/96/EC.
- All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via specific collection facilities designated by the government or the local authorities.
- Proper disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
- For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your municipality, the waste disposal service or the shop where you purchased the product.

**DE**

### **Entsorgung von Altgeräten**

- Wenn dieses Symbol eines durchgestrichenen Abfalleimers auf einem Produkt angebracht ist, unterliegt dieses Produkt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC.
- Alle Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über dafür staatlich vorgesehene Stellen entsorgt werden.
- Eine ordnungsgemäße Entsorgung des Altgeräts trägt dazu bei, Schäden an der Umwelt und der menschlichen Gesundheit zu vermeiden.
- Weitere Informationen zur Entsorgung des Altgeräts erhalten Sie bei der Stadtverwaltung, beim Entsorgungsamt oder in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

**FR**

### **Élimination des appareillages obsolètes**

- Quand figure sur un produit le symbole représentant une poubelle barrée d'une croix, cela indique que le produit est assujetti à la Directive européenne 2002/96/EC.
- Tous les appareils et composants électriques et électroniques doivent être éliminés auprès de déchetteries spécifiques indiquées par les pouvoirs publics nationaux ou par les autorités locales.
- La bonne élimination des appareillages obsolètes contribue à prévenir les conséquences dommageables pour la santé des personnes et pour l'environnement.
- Pour plus d'informations concernant l'élimination des appareillages obsolètes, veuillez contacter votre mairie, le service d'élimination des ordures ou encore le magasin où le produit a été acheté.

**ES**

### **Como deshacerse de aparatos eléctricos y electrónicos viejos**

- Si en un producto aparece el símbolo de un contenedor de basura tachado, significa que éste se acoge a la Directiva 2002/96/EC.
- Los aparatos eléctricos no se deben desechar junto con los residuos domésticos, sino a través de puntos de recogida designados por el gobierno o las autoridades locales.
- La correcta recogida y tratamiento de los dispositivos inservibles contribuye a evitar riesgos potenciales para el medio ambiente y la salud pública.
- Para obtener más información sobre cómo deshacerse de sus aparatos eléctricos y electrónicos viejos, póngase en contacto con su ayuntamiento, el servicio de recogida de basuras o el establecimiento donde adquirió el producto.

**PT**

### **Eliminação do seu antigo aparelho**

- Quando este símbolo de caixote do lixo com uma cruz em cima estiver afixado a um produto, significa que o produto se encontra abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/EC.
- Todos os produtos eléctricos e electrónicos devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico através de pontos de recolha designados para o efeito pelo governo ou pelas autoridades locais.
- A eliminação correcta do seu aparelho antigo ajuda a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana.
- Para obter informações mais detalhadas acerca da eliminação do seu aparelho antigo, contacte as autoridades locais, um serviço de eliminação de resíduos ou a loja onde comprou o produto.



# CERTIFICATE

## 12 MONTH WARRANTY + 12 MONTHS IN THE AREA PRIVATE

FINTEK S.r.l., with registered office in Via Tonso di Gualtiero 46  
47896 Faetano Rep. Of San Marino

DECLARES that the following products:

### SANTIAGO

1 years are guaranteed from the date of purchase if aimed at professional use  
24 months if in the private sphere. It is recommended to write down the data  
below in case of failure before contacting the after-sales service. To send Clean  
Air Plus to service, please keep the packaging intact.  
Without the same, the product travels at the customer's risk

**Telephone contact of the Assistance Service: 0549901950 r.a.**  
**Contact by email: assistenza@finteksrl.com**

Purchase date:.....

Receipt or invoice number: .....

Product purchased at: .....



Don't miss the video presentations  
of our air-conditioning units and  
much more on our YouTube channel

<http://bit.ly/fintekvideo>



via Tonso di Gualtiero, 46  
47896 Faetano RSM  
Tel +378 0549 901 950  
[commercialeitalia@finteksrl.com](mailto:commercialeitalia@finteksrl.com)  
[www.finteksrl.com](http://www.finteksrl.com)

WWW.FINTEKSRL.COM